

Brabura

GRILLS



MODULA
o u t d o o r k i t c h e n

HANDLEIDING / HANDLEIDING DE INSTRUCCIONES / BEDIENUNGSANLEITUNG / HANDLEIDING D'INSTRUCTIONS / MANUAL DI ISTRUZIONI

CALLE ACERO 12 VILLAFRANCA DE LOS BARROS 06220 BADAJOZ SPANJE

M ED01 | braburagrills.com

GELDIG VOOR

VALIDO PARA / GELDIG VOOR / VALABLE POUR / VALIDO

Brabura
GRILLS

Model nr: BKC0002

CT 60 VUILNISLADES

Model nr: BKC0021

CT 60 KOELKAST

Model nr: BKC0025

CT 60 AANRECHTBLADZIJBURNERS

Model nr: BKC0026

CT 60 LADES

Model nr: BKC0027

CT 60 ZINK

Model nr: BKC0030

CT 60 WERKBLAD

Model nr: BKC0005

KC 120 GRILL

Model nr: BKC0028

KC 120 INLOOPGRILL

Model nr: BKC0006

KC 100 GRILL

Model nr: BKC0023

KC 100 PLANCHA

Model nr: BKC0007

KC 80 PLANCHA

Model nr: BKC0020

CT 80 KAMADO

Model nr: BKC0001

CT 90 LADES

Model nr: BKC0003

CT 90 SINK

Model nr: BKC0008

CT 90 BOCHT

Model nr: BKC0004

CT 90 OPEN

Model nr: BKC0029

CT 90 OVEN

Introductie	4
Introducción / Einführung / Introductie / Introduzione	
Mountage raad	5
Consejo de montaje / Installatie-instructies / Conseil de montage / Consigli di montaggio	
Bestanddeel krijgslist	6
Lista de componentes / Component list / Liste des composants / Lista dei componenti	
Aanwijzingen	7
Instrucciones / Anweisungen / Instructies / Istruzioni	
Aanpassing	26
Regulación / Aanpassing / Rechtvaardiging / Regolazione	
Schoonmaak en onderhoud	30
Limpieza y mantenimiento / Schoonmaak en onderhoud / Nettoyage et entretien / Pulizia e manutenzione	
Garantie	34
Garantie / Garantie / Garantie / Garanzia	

INTRODUCTIE

INSTRUCTIES / ANWEISUNGEN / INSTRUCTIES / ISTRUZIONI

Brabura
GRILLS

Welkom bij uw BRABURA Kitchen Modula

NL

Sla deze instructies op.

- Lees deze instructies zorgvuldig en grondig. Sla geen enkele stap over.
- Sommige delen hebben scherpe randen, dus moet men voorzichtig zijn om letsel te voorkomen. Draag bij voorkeur beschermende handschoenen bij het hanteren en installeren.

Twee of meer mensen moeten samenwerken om de keukenmodules en BRABURA-apparaten in elkaar te zetten. Om contact met ons op te nemen, bezoek <https://www.braburagrills.com/>.

HE

Bewaar estas instrucciones.

- Lea estas instrucciones completamente y con cuidado. No omita ningún paso.
- Algunas piezas tienen bordes afilados, tenga cuidado para evitar lesiones. Por favor, gebruik garanties.
- Se necesitan dos o más personas para colocar los electrodomésticos BRABURA en su correspondiente módulo.

Para ponerse en contacto con nosotros, visite <https://www.braburagrills.com/>.

VR

Bewaar deze instructies.

- Lisez geeft instructies voor de aandacht. Ne sautez aucune étape.
- Certaines pièces ont des bords tranchants, soyez prudent pour éviter les blessures. Veuillez utiliser des gants.
- Deux personnes ou plus doivent travailler ensemble pour installer les appareils électroménagers BRABURA dans leur module correspondant.

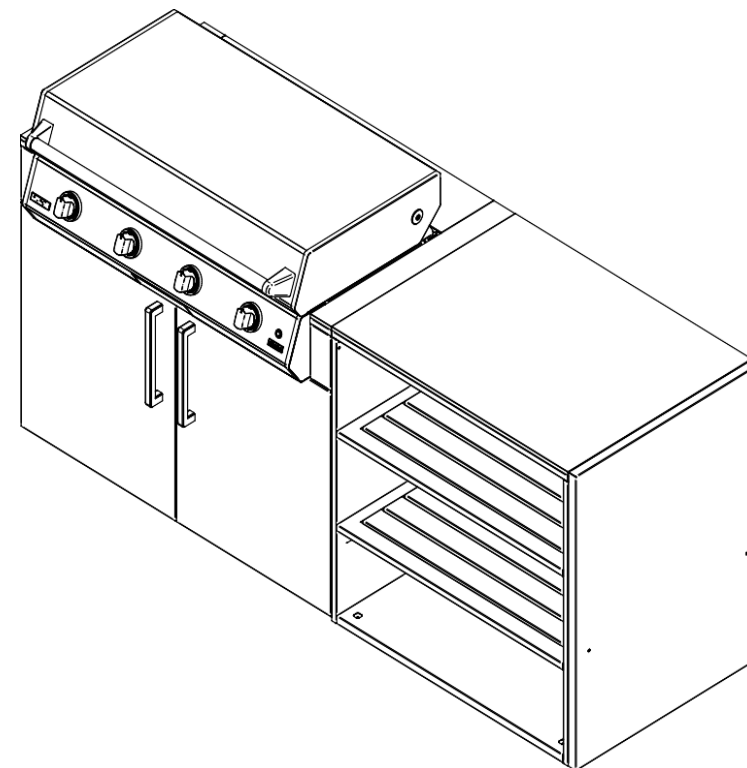
Pour nous contacter, visitez <https://www.braburagrills.com/>.

HE

Conservare queste istruzioni.

- Leggere attentamente e completamente queste istruzioni. Non tralasciare alcun passo.
- Alcune parti potrebbero avere bordi taglienti, fare attenzione per evitare lesioni. Si prega di utilizzare i guanti.
- Sono necessarie due o più persone per posizionare gli elettrodomestici BRABURA nei rispettivi moduli.

Per contattarci, visitare <https://www.braburagrills.com/>.

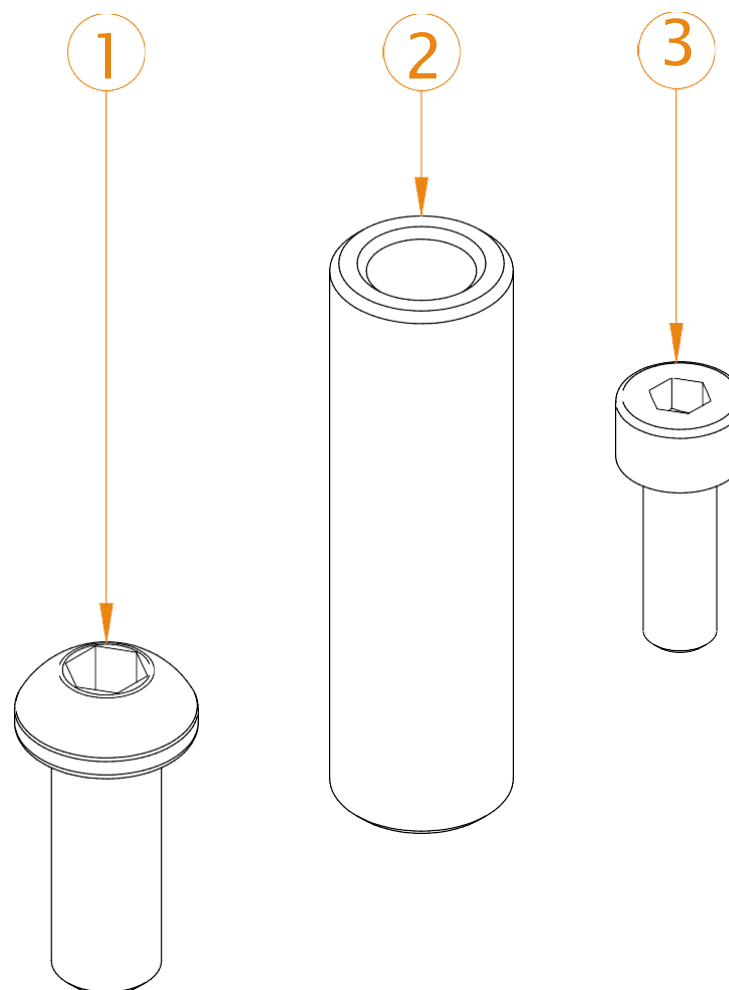


COMPONENTENLIJST

COMPONENTEN / COMPONENTEN / COMPOSANTEN / COMPONENTI

Brabura
GRILLS

ITEM	NAAM/NOMBRE/NAAM/NAAM/NOME /NOME	AANTAL
1	SCHROEF M6X16 KNOPKOP	8
2	SPACER CILINDER M6X35	4
3	SCHROEF M4X12	2 X HANDLE



COMPONENTENLIJST*

COMPONENTEN* / COMPONENTEN* / ONDERDELEN

Brabura
GRILLS

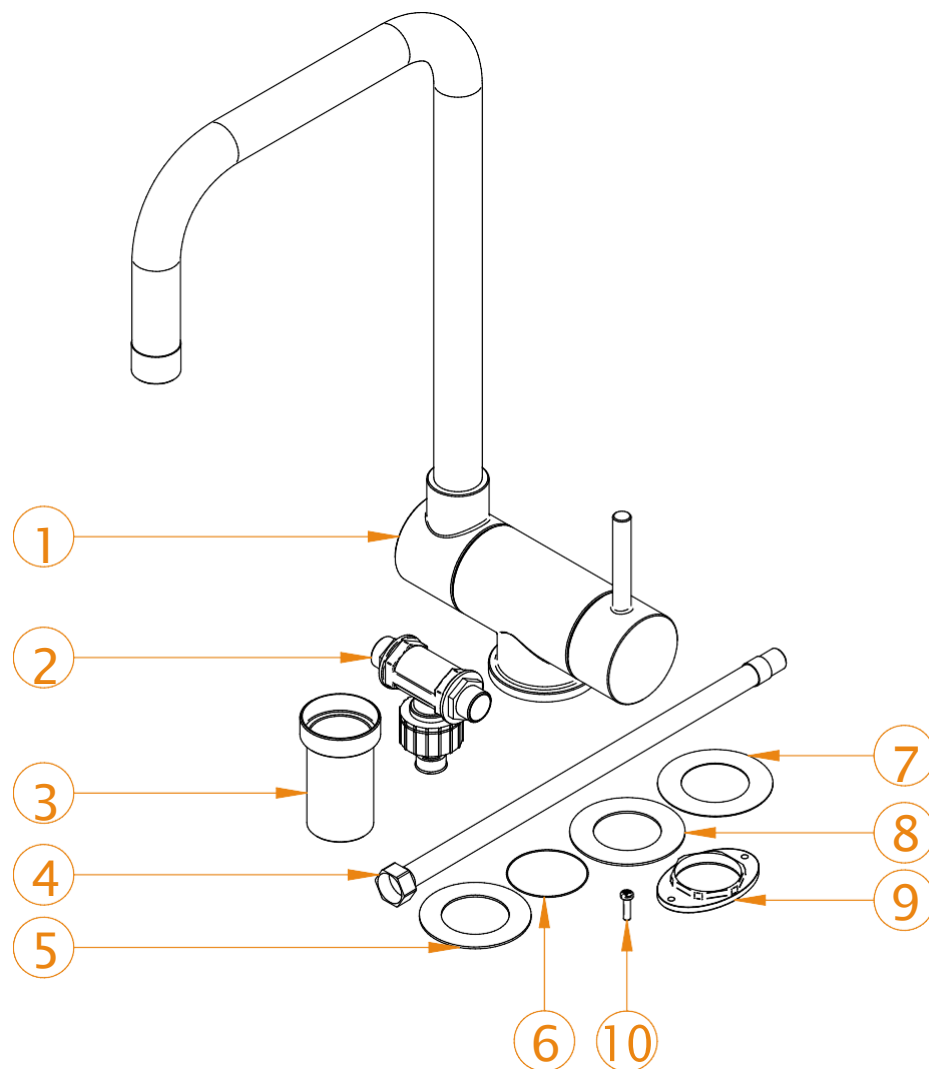
ITEM	NAAM/NOMBRE/NAAM/NAAM/NOME/ NOME	AANTAL
1	KRAAN	1
2	T SLANGCONNECTOR	1
3	KRAANSCHROEFADAPTER	1
4	KRAANBROEK	2
5	B-ring	1
6	R-ring	1
7	S-ring	1
8	W-ring	1
9	KRAANKNOP	1
10	SCHROEF M3x12 RONDKOP	2

*CT 90 Alleen

*CT 90 Sink solamente

*CT 90 Sink-uniekheid

*CT 90 Sink solo



AANWIJZINGEN

INSTRUCCIONES / ANWEISUNGEN / INSTRUCTIES / ISTRUZIONI

Brabura
GRILLS

NL Neolith-werkblad installatie

1. Plak de Neolith op de aanrechtplaat met lijm/kit (bijv. FIJA + PLUS TURBO) om het Neolith werkblad op zijn plaats te bevestigen.
2. Verwijder overtollige lijm met een vochtige doek.

AANBEVELING: Wanneer de buitenkeuken al gemonteerd en gepositioneerd is, raadt BRABURA aan om de naden tussen de afzonderlijke Neolith bladen af te dichten met buitengeschikte kit voor de beste prestaties en resultaten.

HE Instalación de la Piedra Neolith

1. Adhiera la piedra a la placa de la encimera utilizando un adhesivo adecuado para fijar la piedra en su lugar.
2. Elimine cualquier exceso de adhesivo utilizando un paño húmedo.

RECOMENDACIÓN: Cuando la cocina exterior ya esté montada y posicionada, BRABURA recomienda sellar las juntas entre las piedras con un adhesivo adecuado para exteriores para obtener el mejor rendimiento y resultados.

VR Installation de la Pierre Neolith

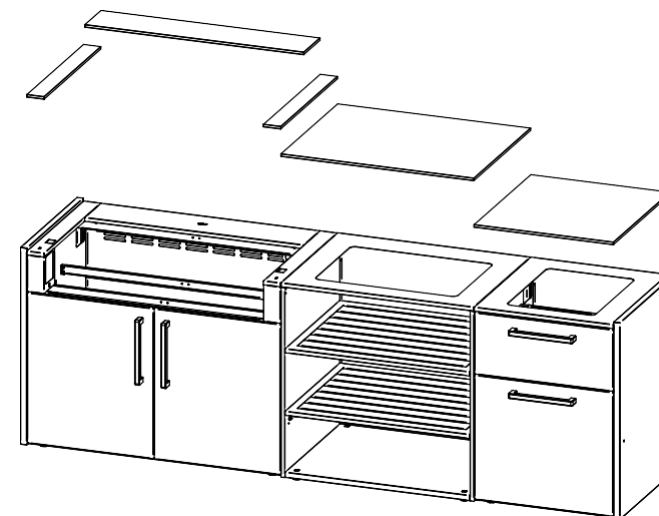
1. Collez la pierre sur le dessus du plan de travail à l'aide d'un adhésif approprié pour fixer la pierre en place.
2. Éliminez tout excès d'adhésif à l'aide d'un chiffon humide.

RECOMMANDATION : Lorsque la cuisine extérieure est déjà montée et positionnée, BRABURA recommande de sceller les joints entre les pierres avec un adhésif approprié pour l'extérieur afin d'obtenir les meilleurs performances et résultats.

HE Installazione della Pietra Neolith

1. Incollare la pietra sulla parte superiore del piano di lavoro utilizzando un adesivo adatto per fissare la pietra al suo posto.
2. Eliminare eventuali eccessi di adesivo con un panno umido.

RACCOMANDAZIONE: Quando la cucina esterna è già montata e posizionata, BRABURA consiglia di sigillare le giunture tra le pietre con un adesivo appropriato per esterni al fine di ottenere le migliori prestazioni e risultati.



* Voorbeeldafbeelding: KC 120 PLANCHA / CT 90 OPEN / CT 60 LADES

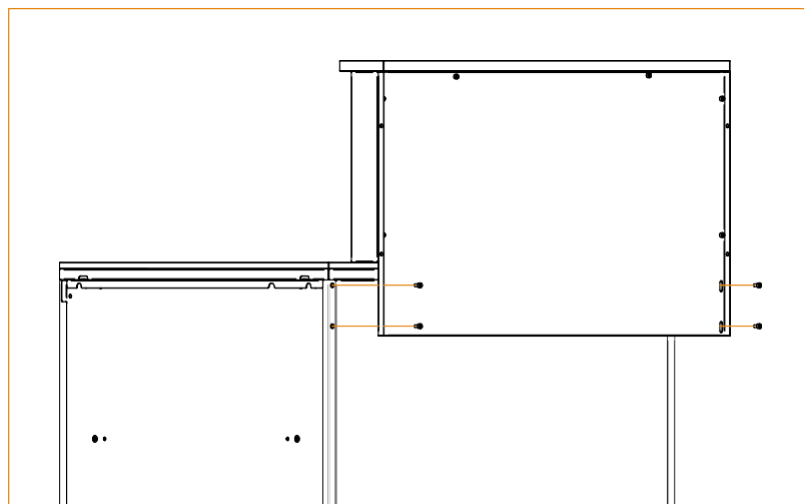
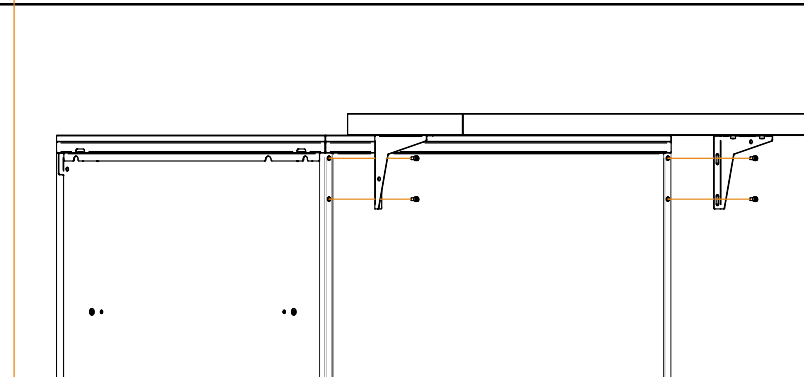
AANWIJZINGEN

INSTRUCCIONES / ANWEISUNGEN / INSTRUCTIES / ISTRUZIONI

- NL** **Staande barblad of verhoogde achterwand bevestigen:**
Gebruik M5X12 schroeven (4 stuks) om de bijbehorende staande barblad of verhoogde achterwand aan de achterkant van de BRABURA keuken Modula-module te bevestigen. Zorg dat alles extra goed gepositioneerd is.
- HE** **Ensamblaje de Standing Bar/Wall:**
Utilice tornillos M5X12 (4 piezas) para montar el Standing Bar o Wall correspondiente en la parte posterior del módulo BRABURA Kitchen Modula. Asegúrese de que el accesorio adicional esté posicionado correctamente.
- VR** **Assemblage de Standing Bar/Wall :**
Utilisez des vis M5X12 (4 pièces) pour monter la Standing Bar ou le Wall correspondant à l'arrière du module de BRABURA Kitchen Modula. Assurez-vous que l'accessoire supplémentaire est positionné correctement."
- HE** **Montaggio della Staande Bar/Muur:**
Utilizzare viti M5X12 (4 pezzi) per montare i Standing Bar o Wall corrispondente nella parte posteriore del modulo della BRABURA Kitchen Modula. Assicurarsi che l'accessorio aggiuntivo sia posizionato correttamente.

Brabura

GRILLS



* Voorbeeldafbeelding: STAANDE BALK 90 / MUUR 90

AANWIJZINGEN

INSTRUCCIONES / ANWEISUNGEN / INSTRUCTIES / ISTRUZIONI

Brabura

GRILLS

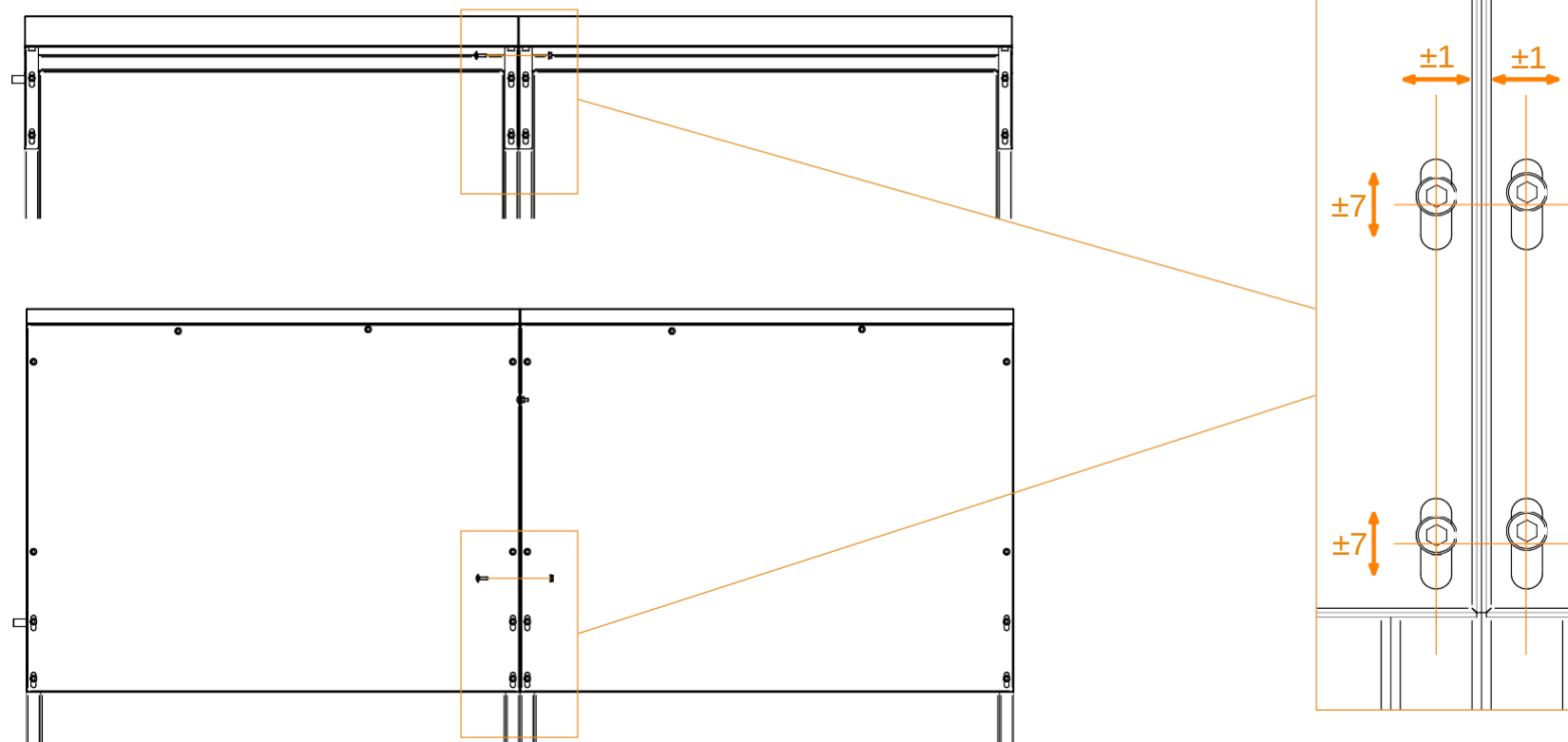
Tolerantiebereik voor verhoogde achterwand-/barblad afstelling

Rango de Tolerancia para el Ajuste de Walls/Standing Bars

Tolerance range voor de aanpassing van de Walls/Standing Bars

Plage de tolérance pour le réglage des Walls/Standing Bars

Intervallo di tolleranza per il regolaggio dei Walls/Standing Bars



* Voorbeeldafbeelding: STAANDE BALK 60 / MUUR 60

AANWIJZINGEN

INSTRUCCIONES / ANWEISUNGEN / INSTRUCTIES / ISTRUZIONI

Brabura

GRILLS

NL Bevestiging transformator

OPMERKING: Geldt alleen voor modules waarbij een gasbarbecue is geïnstalleerd. Schroeven, moeren en omvormer zijn inbegrepen bij de barbecue.
Gebruik een M4X20-bout (4 stuks) en een M4-moer (8 stuks) om de transformator op het achterpaneel te monteren. Zorg ervoor dat je een toegankelijk stopcontact hebt voordat je alle modules plaatst.

HE Ensamblaje del Transformador

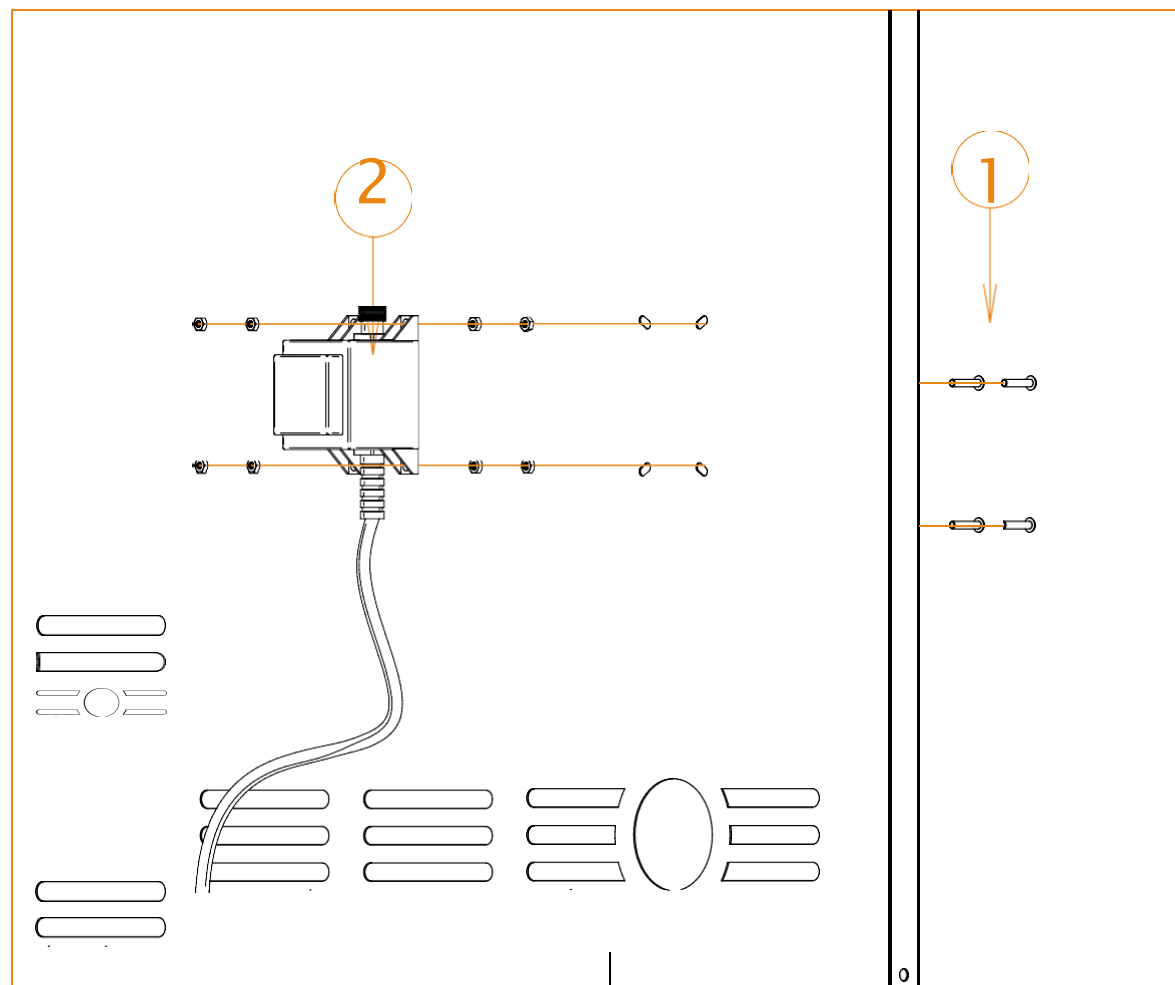
NOTA: Solo se aplica a los módulos donde se instala un grill de gas. Tornillos, tuercas y transformador incluidos con el grill.
Utilice tornillos M4X20 (4 piezas) y tuercas M4 (8 piezas) para instalar el transformador eléctrico en el panel trasero. Asegurese de tener una toma de corriente accesible antes de colocar todos los módulos.

VR Assemblage du Transformateur

NOTE: S'applique uniquement aux modules où un gril à gaz est installé. Vis, écrous et transformateur inclus avec le grill.
Utilisez des vis M4X20 (4 pièces) et des écrous M4 (8 pièces) pour installer le transformateur électrique sur le panneau arrière. Assurez-vous d'avoir une prise de courant accessible avant de placer tous les modules.

HE Montaggio del Trasformatore

NOTA: Si applica solo ai moduli dove è installato un grill a gas. Viti, dadi e trasformatore inclusi con il grill.
Utilizzare viti M4X20 (4 pezzi) e dadi M4 (8 pezzi) per installare il trasformatore elettrico sul pannello posteriore. Assicuratevi di avere una presa elettrica accessibile prima di posizionare tutti i moduli.



* Voorbeeldafbeelding: KC 120 GRILL

AANWIJZINGEN

INSTRUCCIONES / ANWEISUNGEN / INSTRUCTIES / ISTRUZIONI

Brabura

GRILLS

NL Lade verwijderen

Om de lade uit een BRABURA Kitchen Modula-module te halen, sluit u simpelweg het lipje aan de onderkant van de geleider in en trekt u de lade naar buiten.

HE Quitar Cajón

Para quitar el cajón de un módulo BRABURA Kitchen Modula, simplemente presiona la lengüeta ubicada en la parte inferior de la guía y tira hacia afuera del cajón.

Retirer le Tiroir

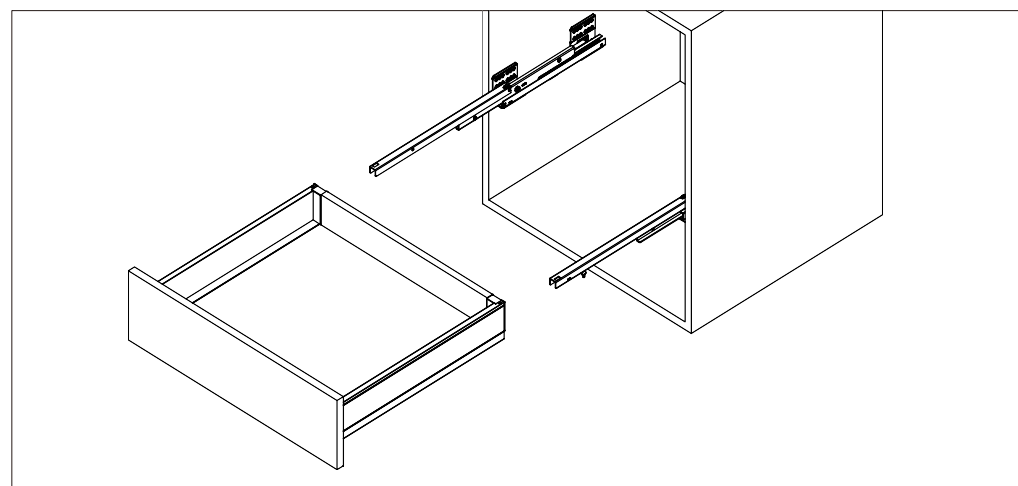
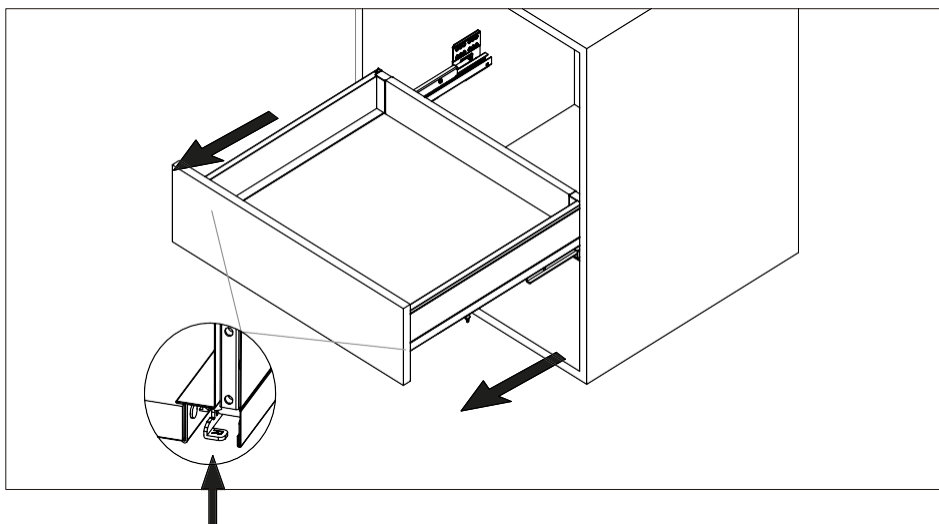
Pour retirer le tiroir d'un module BRABURA Kitchen Modula, il suffit d'engager la languette située en bas du guide et de tirer le tiroir vers l'extérieur.

Rimuovere il Cassetto

Per rimuovere il cassetto da un modulo BRABURA Kitchen Modula, basta inserire la linguetta situata nella parte inferiore della guida e tirare il cassetto verso l'esterno.

VR

HE



AANWIJZINGEN

INSTRUCCIONES / ANWEISUNGEN / INSTRUCTIES / ISTRUZIONI

Brabura

GRILLS

NL Verstelschroeven voor pootjes

Er zijn vier zichtbare openingen aan de bovenkant van de onderste plaat van elke module. Binnenin kun je de schroef zien om de pootjes te stellen. Gebruik een inbussleutel om alle pootjes waterpas te zetten totdat de module is gesteld en goed waterpas staat. Dit moet gebeuren met de modules op de definitieve plek. Let er ook op dat het werkblad van de module(s) waterpas ligt ten opzichte de andere module(s).

HE Tornillo de Ajuste de las Patas

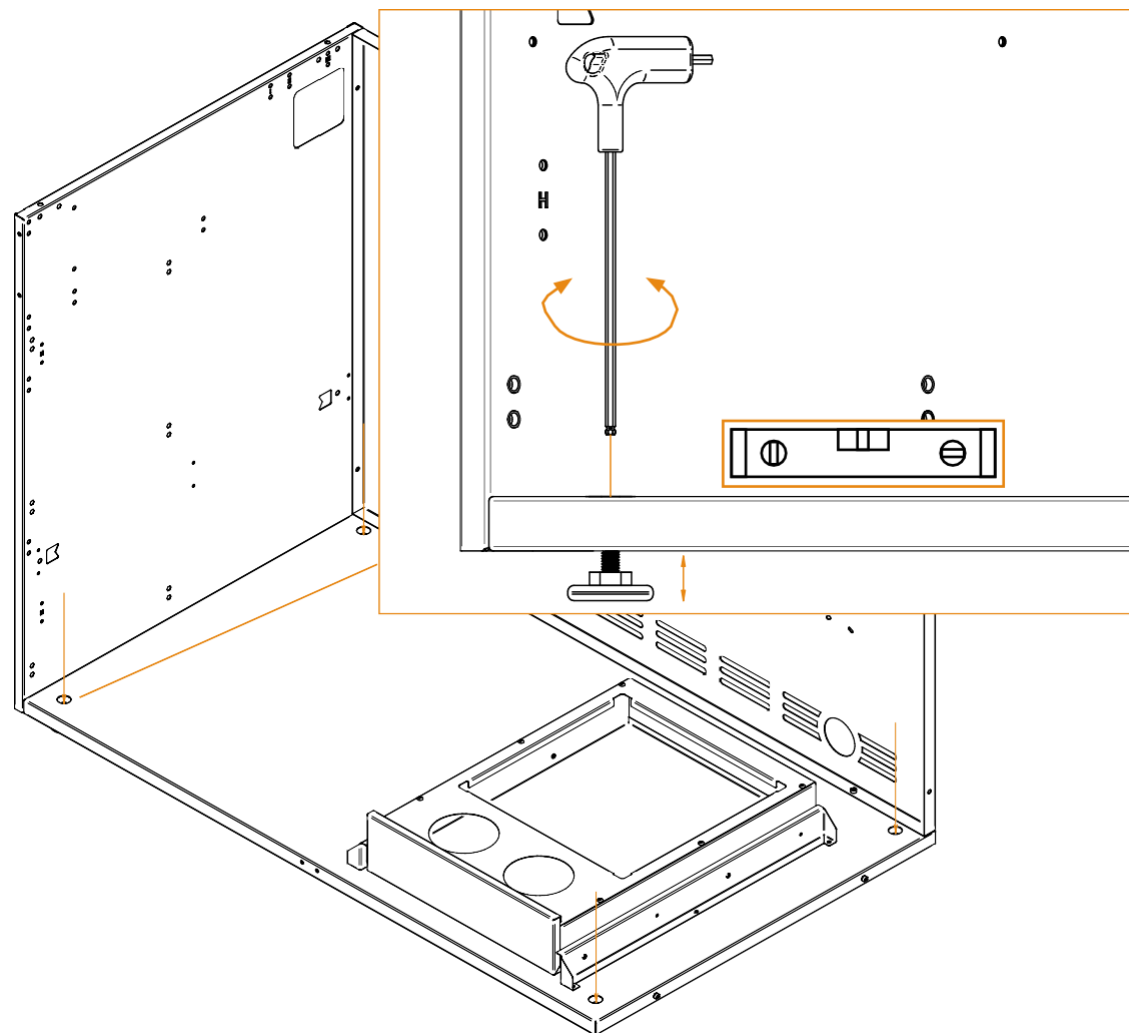
Existen cuatro orificios visibles en la cara superior de la base de cada módulo. En su interior, se encuentra el tornillo de regulación de la pata. Utilice una llave Allen para ajustar todas las patas hasta que el módulo esté asentado y nivelado. Este ajuste debe realizarse con el módulo posicionado en su ubicación definitiva.

VR Vis de Réglage de Pied

Il y a quatre trous visibles sur la face supérieure de la base de chaque module. À l'intérieur, se trouve la vis de réglage du pied. Utilisez une clé Allen pour ajuster tous les pieds jusqu'à ce que le module soit bien en place et de niveau. Cet ajustement doit être effectué avec le module positionné à son emplacement définitif.

HE Vite di Regolazione delle Gambe

Ci sono quattro fori visibili sulla parte superiore della base di ciascun modulo. All'interno si trova la vite di regolazione del piedino. Utilizzare una chiave a brugola per regolare tutti i piedini fino a quando il modulo non è stabilizzato e livellato. Questa regolazione deve essere effettuata con il modulo posizionato nella sua posizione definitiva.



* Voorbeeldafbeelding: KC 120 PLANCHA

AANWIJZINGEN

INSTRUCCIONES / ANWEISUNGEN / INSTRUCTIES / ISTRUZIONI

Brabura

GRILLS

NL Modules onderling verbinden (stap 1)

Gebruik een M6X16 bout (4 stuks) om afstandhouders M6x35 (4 stuks) op de aangegeven plekken te installeren. Het is noodzakelijk om de lades te verwijderen. BRABURA Kitchen Modula levert extra M6X16 schroeven om ervoor te zorgen dat de gebruiker altijd genoeg schroeven heeft om BRABURA Kitchen Modula modules onderling te verbinden.

HE Ensamblaje de Módulo a Módulo Paso 01:

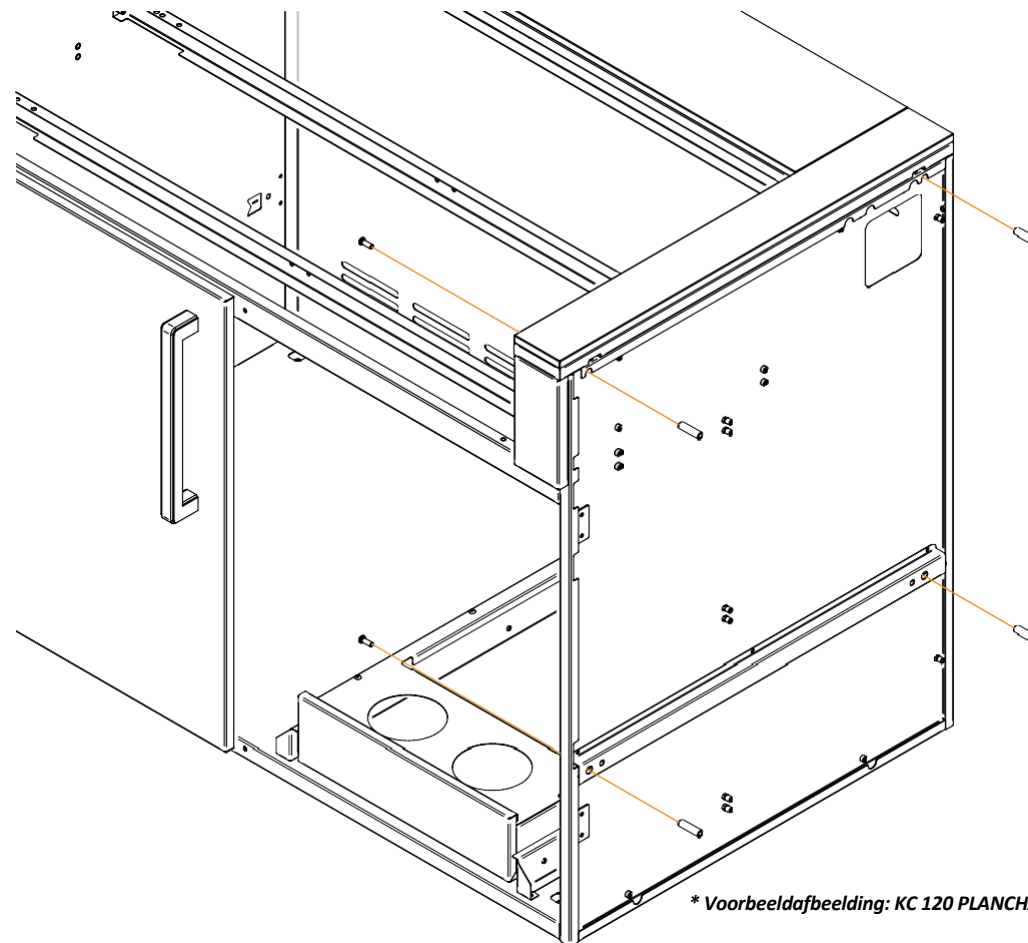
Utilice tornillos M6X16 (4 piezas) para instalar cilindros separadores M6x35 (4 piezas) en los lugares indicados. Het is nodig om de cajones te stoppen. BRABURA Kitchen Modula suministra tornillos M6X16 adicionales para asegurar que el usuario siempre tenga suficientes tornillos para el ensamblaje de los módulos.

VR Assemblage de Module à Module Étape 01:

Utilisez un boulon M6X16 (4 pièces) pour installer des cylindres espacers M6x35 (4 pièces) aux emplacements indiqués. Il est nécessaire de retirer les tiroirs. BRABURA Kitchen Modula fournit des boulons M6X16 supplémentaires pour garantir que l'utilisateur dispose toujours de suffisamment de boulons pour assembler les modules.

HE Montaggio modulo su modulo passo 01:

Utilizza bulloni M6X16 (4 pezzi) per installare cilindri distanziatori M6x35 (4 pezzi) nei punti indicati. È necessario rimuovere i cassetti. BRABURA Kitchen Modula fornisce ulteriori bulloni M6X16 per garantire che l'utente abbia sempre abbastanza bulloni per il montaggio dei moduli.



AANWIJZINGEN

INSTRUCCIONES / ANWEISUNGEN / INSTRUCTIES / ISTRUZIONI

Brabura

GRILLS

NL Modules onderling verbinden (stap 2):

Gebruik een M6X16-bout (4 stuks) om de ene module aan de andere te monteren, en schroef de schroeven vast aan de eerder geïnstalleerde afstandhouders in de eerste module (links op de afbeelding) van binnenuit van de tweede module (rechts op de afbeelding).

HE Ensamblaje de Módulo a Módulo Paso 02:

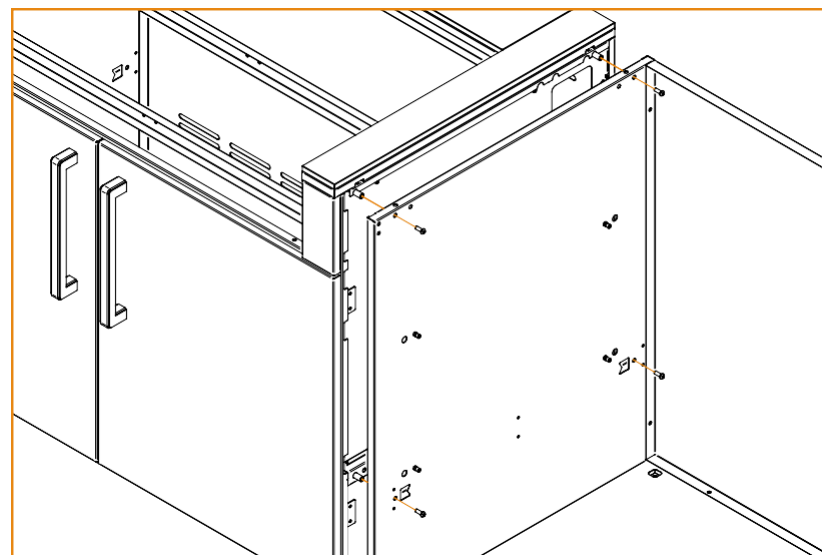
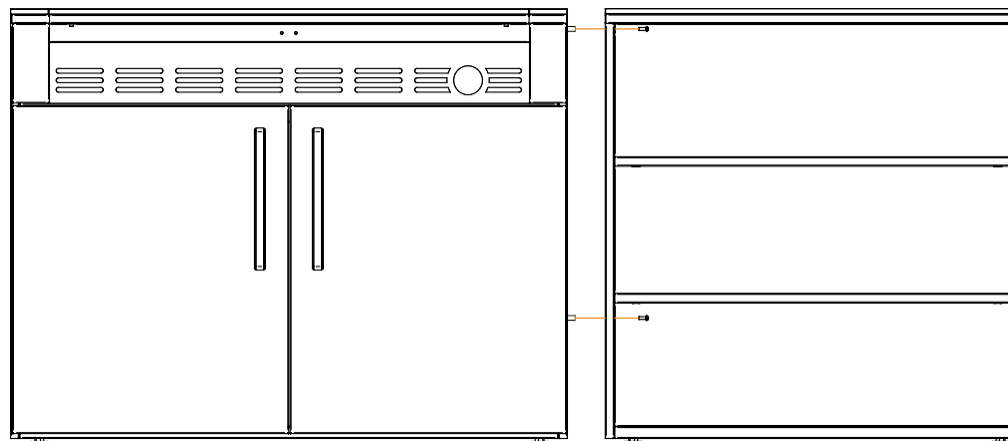
Utilice tornillos M6X16 (4 piezas) para ensamblar un módulo con otro, atornillando los tornillos a los cilindros separadores previamente instalados en el primer módulo (mostrado a la izquierda en la imagen) desde el interior del segundo módulo (mostrado a la derecha en la imagen).

VR Assemblage de Module à Module Étape 02:

Utilisez des vis M6X16 (4 pièces) pour assembler un module avec un autre, en vissant les vis aux cylindres séparateurs préalablement installés sur le premier module (montré à gauche sur l'image) depuis l'intérieur du deuxième module (montré à droite sur l'image).

HE Montaggio modulo su modulo passo 02:

Utilizzare viti M6X16 (4 pezzi) per assemblare un modulo con un altro, avvitando le viti nei cilindri distanziatori precedentemente installati nel primo modulo (mostrato a sinistra nell'immagine) dall'interno del secondo modulo (mostrato a destra nell'immagine).



* Voorbeeldafbeelding: KC 120 PLANCHA/ CT 90 OPEN

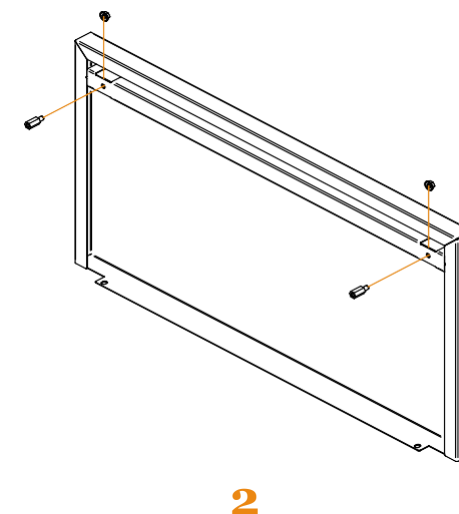
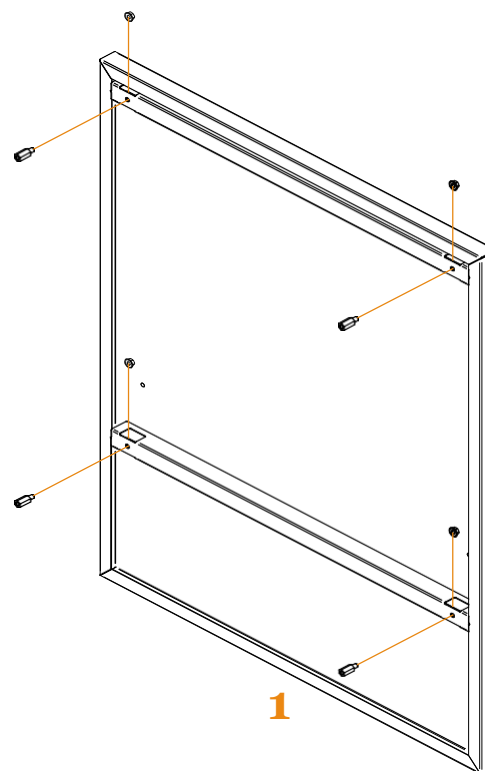
AANWIJZINGEN

INSTRUCCIONES / ANWEISUNGEN / INSTRUCTIES / ISTRUZIONI

Brabura

GRILLS

- NL** **Eindpanelen / Kamado-eindpanelen:**
Plaats de M6X15 zeshoekige afstandhouders samen met de ringen op de aangegeven plekken en bevestig ze met de M6-moeren (4 delen op Eindpanelen **1**, 2 stuks op Kamado Eindpanelen **2**).
- HE** **Eindpanelen / Kamado-eindpanelen:**
Coloque los separadores hexagonales M6X15 junto con sus arandelas en los lugares indicados, y fíjelos con las tuercas M6 (4pcs en End Panels **1**, 2pcs en Kamado End Panels **2**).
- VR** **Eindpanelen / Kamado-eindpanelen:**
Placez les entretoises hexagonales M6X15 avec leurs rondelles aux emplacements indiqués, et fixez-les avec les écrous M6 (4 pièces sur les End Panels **1**, 2 pièces sur les Kamado End Panels **2**).
- HE** **Eindpanelen / Kamado-eindpanelen:**
Posiziona gli spaziatori esagonali M6X15 insieme alle loro rondelle nei punti indicati e fissali con i dadi M6 (4 pezzi sui End Panels **1**, 2 pezzi sui Kamado End Panels **2**).



* Voorbeeldafbeelding: EINDPANEEL / KAMADO EINDPANEEL

AANWIJZINGEN

INSTRUCCIONES / ANWEISUNGEN / INSTRUCTIES / ISTRUZIONI

Brabura

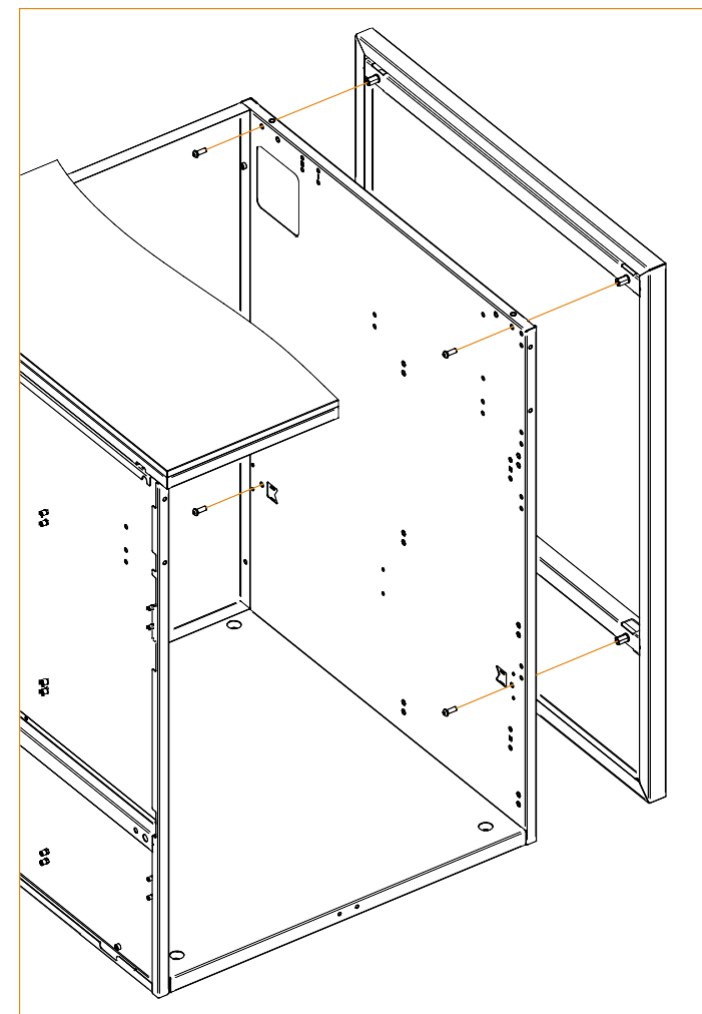
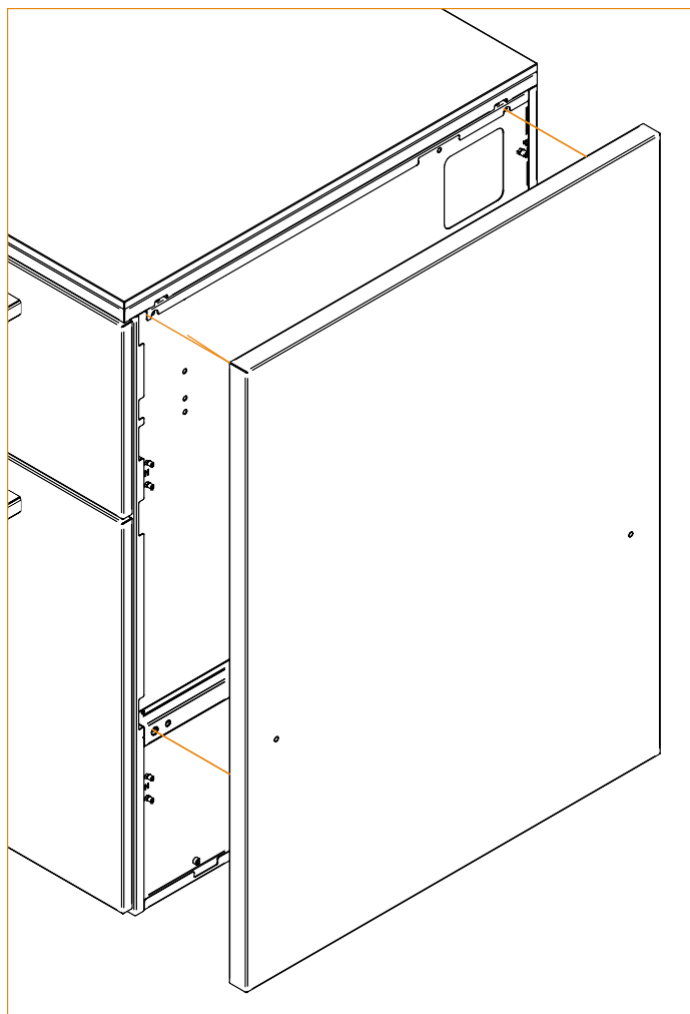
GRILLS

NL Eindpaneelmontage:
Gebruik M6X10 schroeven (4 stukken) om het eindpaneel aan de zijkant van de module te monteren. Het is nodig om lades te verwijderen om van binnenuit te schroeven.

HE Montaje de End Panel:
Utilice tornillos M6X10 (4 piezas) para instalar el End Panel en el lateral del módulo. Es necesario quitar los cajones, si el módulo los tiene para atornillar los tornillos desde el interior.

VR Montage van de eindpaneel:
Utilisez des vis M6X10 (4 pièces) pour installer le End Panel sur le côté du module. Il est nécessaire de retirer les tiroirs, si le module en a, pour visser les vis depuis l'intérieur.

HE Montaggio del End Panel:
Utilizzare viti M6X10 (4 pezzi) per installare il End Panel sul lato del modulo. È necessario rimuovere i cassetti, se il modulo ne è dotato, per avvitare le viti dall'interno.



* Voorbeeldafbeelding: KC 120 PLANCHA

AANWIJZINGEN

INSTRUCCIONES / ANWEISUNGEN / INSTRUCTIES / ISTRUZIONI

Brabura

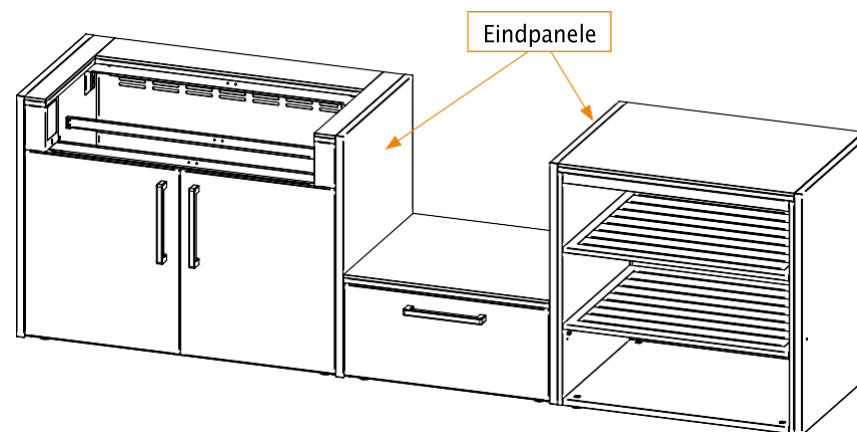
GRILLS

- NL Kamado-moduleconfiguratie**
Een BRABURA Kitchen Modula met een Kamado-module heeft twee mogelijke configuraties:
- De Kamado-module bevindt zich tussen twee andere modules.
 - De Kamado-module bevindt zich aan het einde van de keukenindeling en is alleen gemonteerd aan een andere module. Afhankelijk van hoe de buitenkeuken wordt gemonteerd, heeft de Kamado-module twee eindpanelen nodig (layout nr. 1) of één eindpaneel en een Kamado-eindpaneel (layout nr. 2).

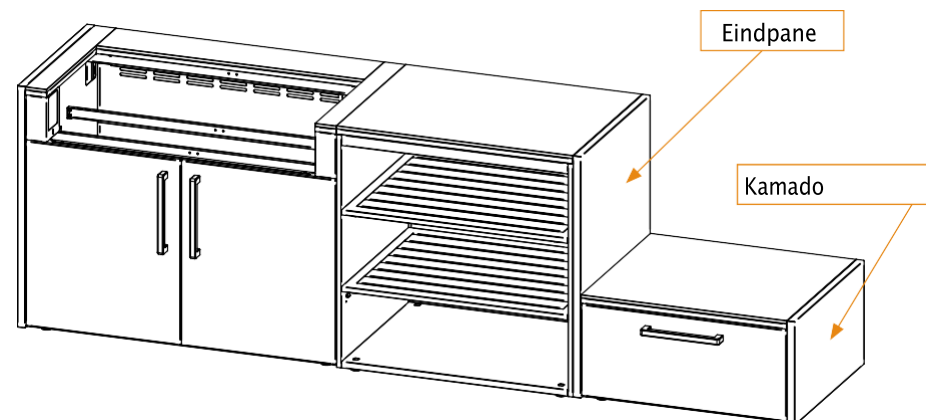
- HE Configuración con módulo Kamado**
Una BRABURA Kitchen Modula que cuenta con un módulo Kamado tiene dos posibilidades:
- Módulo Kamado entre otros dos módulos
 - Módulo Kamado situado al final del diseño de la cocina, ensamblado solo a otro módulo.
- Dependiendo de cómo se va a montar la cocina exterior, el módulo Kamado necesita dos End Panel (disposición n.º 1) o un solo End Panel y un Kamado End Panel (disposición n.º 2).

- VR Configuratie van module Kamado**
Une BRABURA Kitchen Modula équipée d'un module Kamado offre deux possibilités :
- Module Kamado entre deux autres modules.
 - Module Kamado situé à l'extrémité de la conception de la cuisine, assemblé seul à un autre module.
- En fonction de la façon dont la cuisine extérieure sera montée, le module Kamado nécessitera deux End Panel (disposition n° 1) ou un seul End Panel et un Kamado End Panel (disposition n° 2).

- HE Configurazione con Modulo Kamado**
Una BRABURA Kitchen Modula che include un modulo Kamado offre due possibilità:
- Modulo Kamado tra altri due moduli.
 - Modulo Kamado posizionato alla fine della cucina, assemblato solo con un altro modulo.
- A seconda di come verrà montata la cucina esterna, il modulo Kamado necessita di due End Panel (disposizione n. 1) o un solo End Panel e un Kamado End Panel (disposizione n. 2).



Keukenindeling nr. 1



Keukenindeling nr. 2

* Voorbeeldafbeelding: KC 120 PLANCH / CT 80 KAMADO / CT 90 OPEN

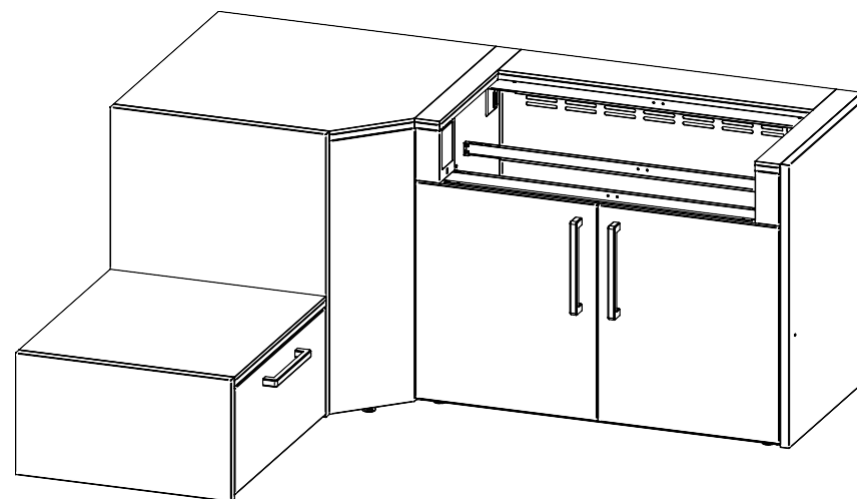
AANWIJZINGEN

INSTRUCCIONES / ANWEISUNGEN / INSTRUCTIES / ISTRUZIONI

Brabura

GRILLS

- NL Kamado naar Hoekconfiguratie**
Als je keukenindeling een hoekmodule bevat waaraan een Kamado-module en een andere BRABURA Keuken Modula-module zijn gemonteerd, moet de Kamado-module altijd eerst aan de hoekmodule worden gemonteerd, waarna de module die nog in elkaar gezet moet worden aan de hoekmodule worden gekoppeld zoals gewone modules.
- HE Configuración Kamado con Corner**
En caso de que el diseño de su cocina incluya un módulo Corner al cual se ensamblan un módulo Kamado y otro módulo BRABURA Kitchen Modula, el módulo Kamado siempre debe montarse primero en el módulo Corner, y luego se une el módulo restante al módulo Corner como se haría con dos módulos normales.
- VR Configuratie Kamado avec Corner**
Dans le cas où le design de votre cuisine inclut un module Corner auquel sont assemblés un module Kamado et un autre module BRABURA Kitchen Modula, le module Kamado doit toujours être monté en premier sur le module Corner, puis le module restant est joint au module Corner comme cela se ferait avec deux modules normaux.
- HE Configurazione Kamado con Corner**
Nel caso in cui il design della tua cucina includa un modulo Corner a cui vengono assemblati un modulo Kamado e un altro modulo BRABURA Kitchen Modula, il modulo Kamado deve sempre essere montato prima sul modulo Corner, e successivamente il modulo restante viene unito al modulo Corner come si farebbe con due moduli normali.



* Voorbeeldafbeelding: KC 120 PLANCH / CT 80 KAMADO / CT 90 CORNER

AANWIJZINGEN

INSTRUCCIONES / ANWEISUNGEN / INSTRUCTIES / ISTRUZIONI

Brabura
GRILLS

- NL** **BELANGRIJK:** Monteer Kamado eind paneel VOORDAT je deze module aan een andere assembleert.

Kamado Eindpaneel Montage Stap 01:

Gebruik M6X10 schroeven (2 stuks) om het bovenste deel van het Kamado eind Panel op de Kamado-module te installeren.

- HE** Montar el Kamado End Panel ANTES de ensamblar este módulo con otro.

Montaje de Kamado End Panel Paso 01:

Utilice tornillos M6X10 (2 piezas) para instalar la parte superior del Kamado End Panel en el módulo Kamado.

- VR** Monter d'abord le Kamado End Panel AVANT d'assembler ce module avec un autre.

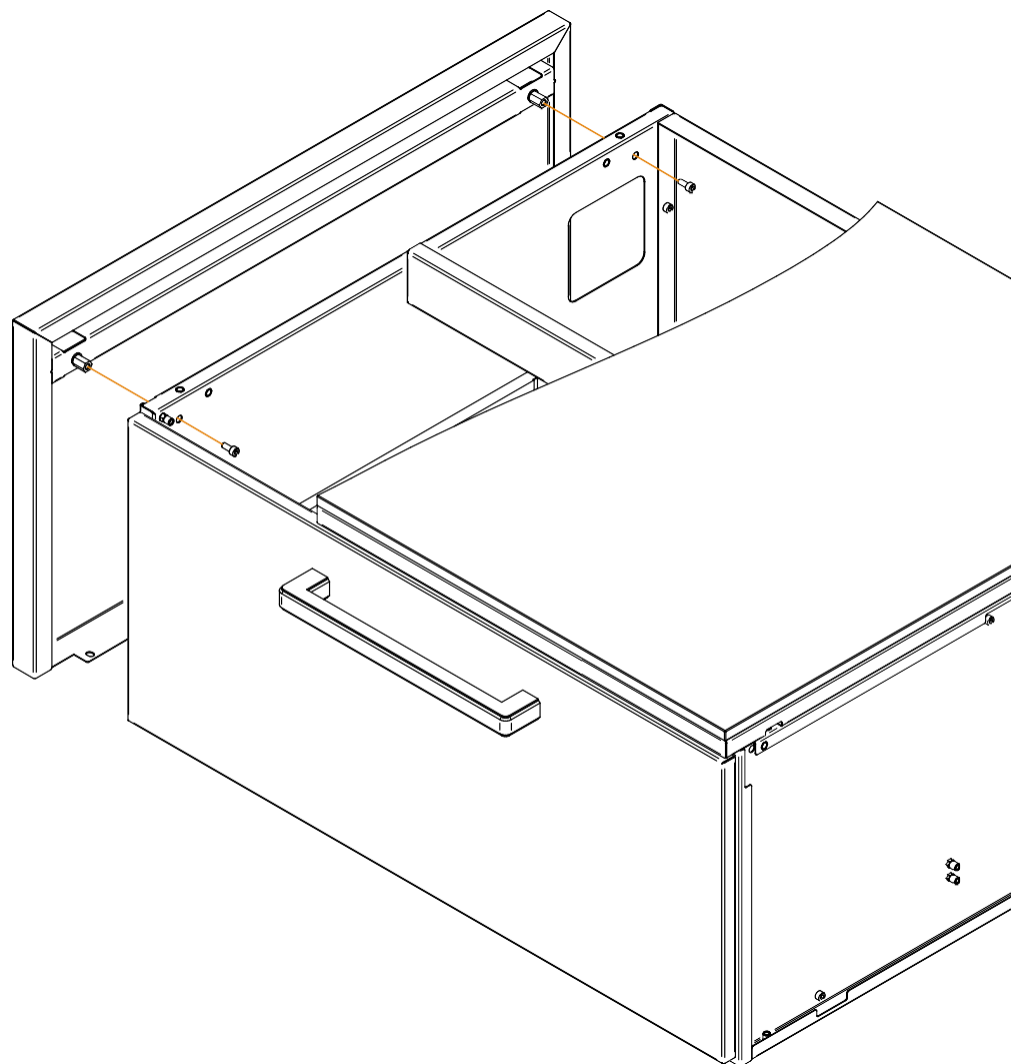
Installation du Kamado End Panel Étape 01:

Utilisez des vis M6X10 (2 pièces) pour installer la partie supérieure du Kamado End Panel sur le module Kamado.

- HE** **IMPORTANTE:** Montare prima il Kamado End Panel PRIMA di assemblare questo modulo con un altro.

Montaggio del Kamado End Panel Passo 01:

Utilizzare viti M6X10 (2 pezzi) per installare la parte superiore del Kamado End Panel nel modulo Kamado.



* Voorbeeldafbeelding: CT 80 KAMADO / KAMADO EINDPANEEL

AANWIJZINGEN

INSTRUCCIONES / ANWEISUNGEN / INSTRUCTIES / ISTRUZIONI

Brabura
GRILLS

- NL** **BELANGRIJK:** Monteer Kamado eind paneel VOORDAT je deze module aan een andere assembleert.

Kamado eindpaneel montage stap 02:

Gebruik M5X12-schroeven (2 stuks) om een inferieur deel van het Kamado-eindpaneel op de Kamado-module te installeren.

- HE** **BELANGRIJK:** Montar el Kamado End Panel ANTES de ensamblar este módulo con otro.

Montaje de Kamado End Panel Paso 02:

Utilice tornillos M5X12 (2 piezas) para instalar la parte inferior del Kamado End Panel en el módulo del Kamado.

- VR** Monter d'abord le Kamado End Panel AVANT d'assembler ce module avec un autre.

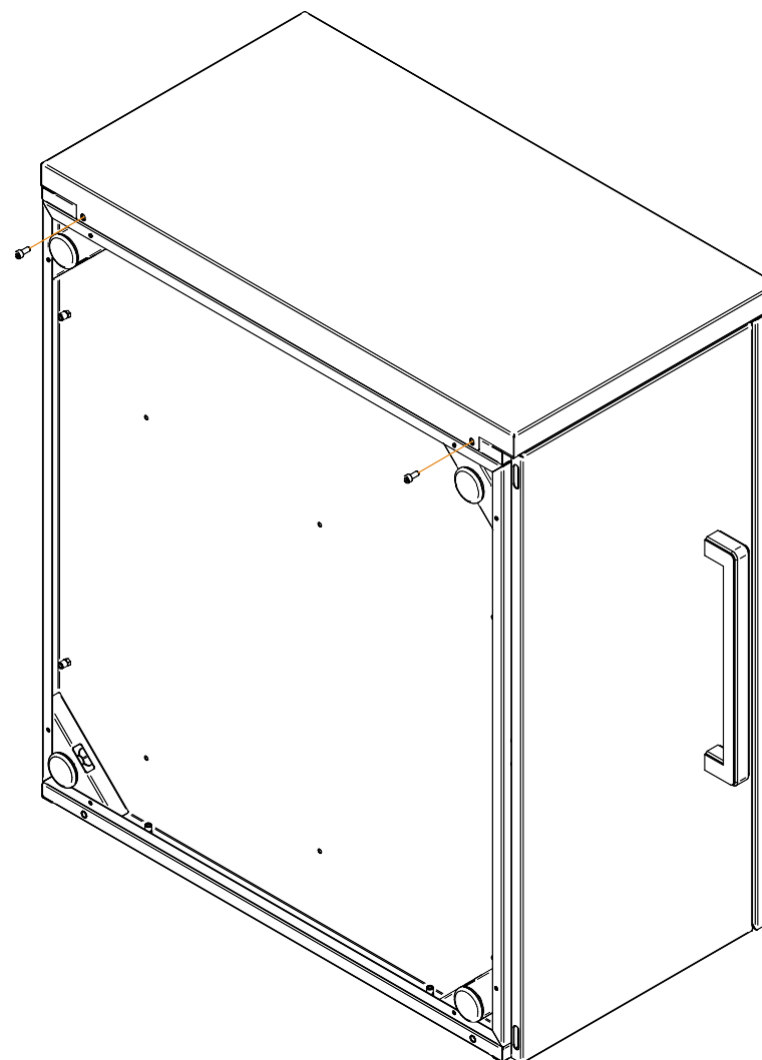
Installation du Kamado End Panel Étape 02:

Utilisez des vis M5X12 (2 pièces) pour installer la partie inférieure du Kamado End Panel sur le module Kamado.

- HE** **IMPORTANTE:** Montare prima il Kamado End Panel PRIMA di assemblare questo modulo con un altro.

Montaggio del Kamado End Panel Passo 02:

Utilizzare viti M5X12 (2 pezzi) per installare la parte inferiore del Kamado End Panel nel modulo Kamado.



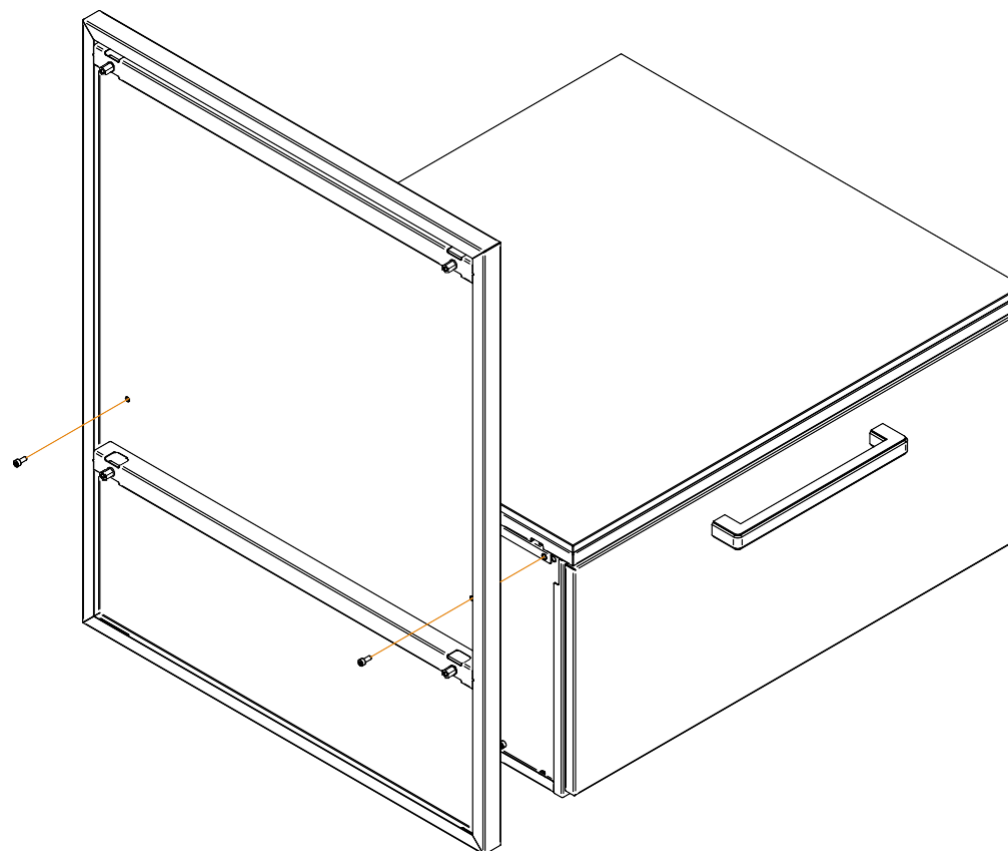
* Voorbeeldafbeelding: CT 80 KAMADO / KAMADO EINDPANEEL

AANWIJZINGEN

INSTRUCCIONES / ANWEISUNGEN / INSTRUCTIES / ISTRUZIONI

Brabura
GRILLS

- NL** Kamado naar module assemblage stap 01:
Gebruik M5X12 schroeven (2 stuks) om een eindpaneel aan de module CT 80 Kamado te bevestigen.
- HE** Ensamblaje kamado a módulo paso 01:
Utilice tornillos M5X12 (2 piezas) para fijar un End Panel al módulo CT 80 Kamado.
- VR** Assemblage du Kamado au Module Étape 01:
Utilisez des vis M5X12 (2 pièces) pour fixer un Panneau Latéral au module CT 80 Kamado.
- HE** Assemblaggio kamado a modulo passo 01:
Utilizzare viti M5X12 (2 pezzi) per fissare un End Panel al modulo CT 80 Kamado.



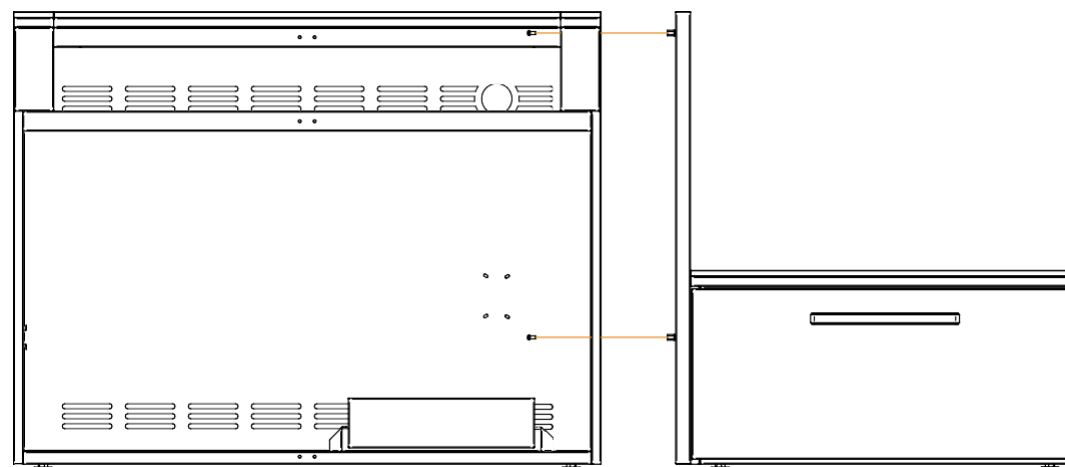
* Voorbeeldafbeelding: CT 80 KAMADO / EINDPANEEL

AANWIJZINGEN

INSTRUCCIONES / ANWEISUNGEN / INSTRUCTIES / ISTRUZIONI

Brabura
GRILLS

- NL** Kamado naar Module Assembly Stap 02:
Gebruik M6X16-schroeven (4 stukken) om de Kamado-module te installeren met het gemonteerde eindpaneel op een andere module. Het is samengesteld alsof het een enkel eindpaneel is. Het is noodzakelijk om lades te verwijderen, zoals vermeld bij de installatie van het eindpaneel.
- HE** Ensamblaje Kamado a Módulo Paso 02:
Utilice tornillos M6X16 (4 piezas) para instalar el módulo Kamado con el End Panel montado en otro módulo. Se ensambla como si fuera un solo End Panel. Es necesario quitar los cajones, como se menciona en la instalación del End Panel.
- VR** Assemblage du Kamado au Module Étape 02 :
Utilisez des vis M6X16 (4 pièces) pour installer le module Kamado avec le End Panel monté sur un autre module. Il est assemblé comme s'il s'agissait d'un seul End Panel. Il est nécessaire de retirer les tiroirs, comme indiqué dans l'installation du End Panel.
- HE** Assemblaggio kamado a modulo passo 02:
Utilizzare viti M6X16 (4 pezzi) per installare il modulo Kamado con l'End Panel montato su un altro modulo. Si assembla come se fosse un singolo End Panel. È necessario rimuovere i cassetti, come indicato nell'installazione dell'End Panel.



* Voorbeeldafbeelding: CT 80 KAMADO / KC 120 PLANCHA

AANWIJZINGEN

INSTRUCCIONES / ANWEISUNGEN / INSTRUCTIES / ISTRUZIONI

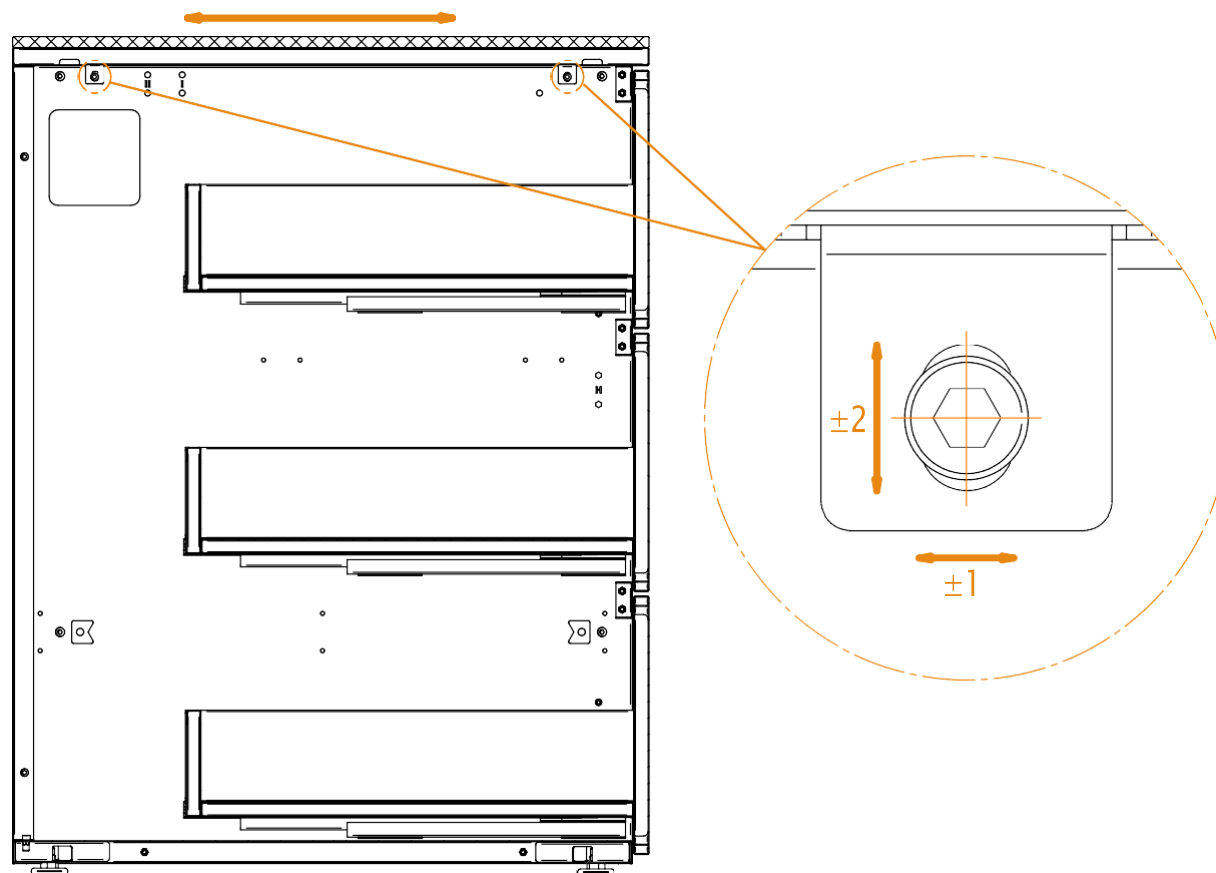
Het stellen van het werkblad

Module Countertop Adjustment

Ajuste de la Encimera del Módulo

Ajustement du Comptoir du Module

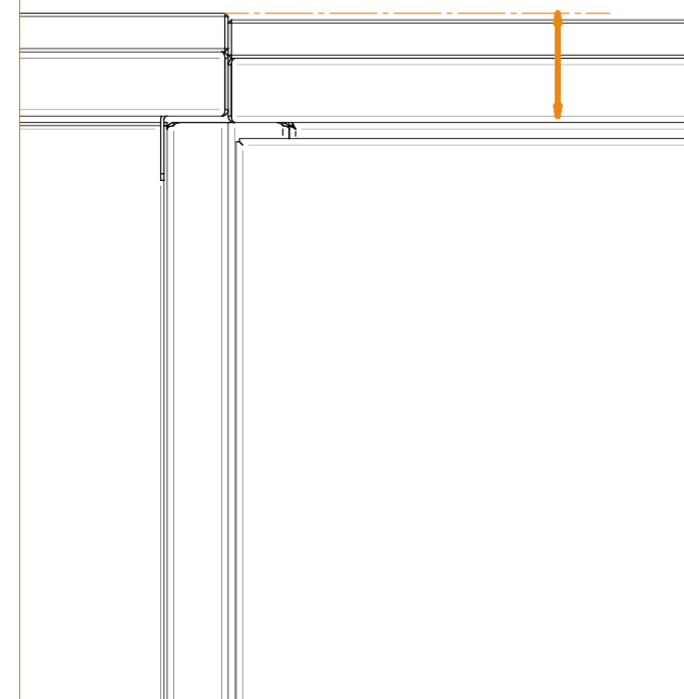
Regolazione del Piano di Lavoro del Modulo
module



Brabura

GRILLS

- HE1** Ajustar las encimeras hasta quedar niveladas.
- NL** Stel de werkbladen aan totdat ze waterpas zijn.
- VR** Ajuster les comptoirs jusqu'à ce qu'ils soient de niveau.
- HE1** Regolare i piani di lavoro fino a renderli livellati.
-



AANWIJZINGEN

INSTRUCCIONES / ANWEISUNGEN / INSTRUCTIES / ISTRUZIONI

Brabura

GRILLS

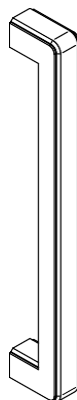
- NL Handgrepen monteren**
Gebruik een M4x12 bout (2 stuks per meegeleverde handgreep) om de handgrepen te bevestigen aan de voorplaat van de moduledeuren of lades.

- HE Ensamblaje de Tiradores**
Utilice tornillos M4x12 (2 piezas por tirador suministrado) para ensamblar los tiradores en la placa frontal de las puertas o cajones del módulo.

- VR Assemblage des Poignées**
Utilisez des vis M4x12 (2 pièces par poignée fournie) pour assembler les poignées sur la plaque frontale des portes ou tiroirs du module.

- HE Ensamblaje de Maniglie**
Utilizzare viti M4x12 (2 pezzi per ogni maniglia fornita) per assemblare le maniglie sulla piastra frontale delle porte o dei cassetti del modulo.

Handgrepen beschikbaar



Houten Handvat

Tirador de Madera

Houten Handgreep

Poignée en Bois

Maniglia di Legno

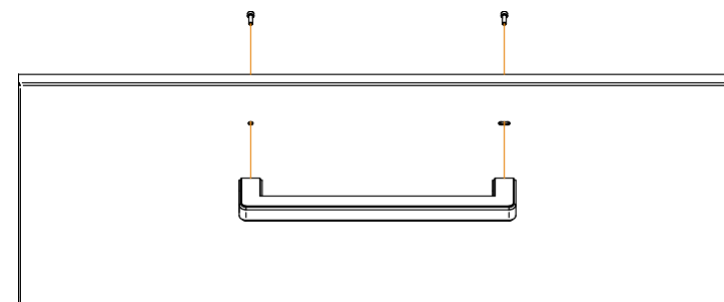
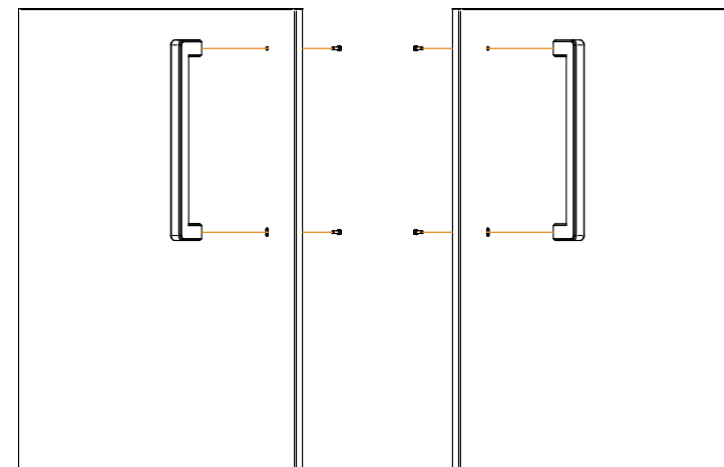


Roestvrijstalen handgreep

Tirador de Acero Inoxideerbaar

Poignée en acier inoxydable

maniglia in acciaio inossidabile



* Voorbeeldafbeelding: KC 120 PLANCHA DEUREN / CT 80 KAMADO LADER

AANWIJZINGEN

INSTRUCCIONES / ANWEISUNGEN / INSTRUCTIES / ISTRUZIONI

Brabura
GRILLS

NL

Plaatsing van de gastank

BRABURA Keuken Modula apparaat modules worden geleverd met een lade waar de gastank wordt geplaatst. De lade kan worden uitgetrokken bij het plaatsen van de gastank voor het comfort van de gebruiker.

HE

Colocación de Bombona de Gas

Los módulos para electrodomésticos de BRABURA Kitchen Modula cuentan con una bandeja para tanques donde se coloca la bombona de gas. La bandeja se puede extraer para colocar la bombona para mayor comodidad del usuario.

VR

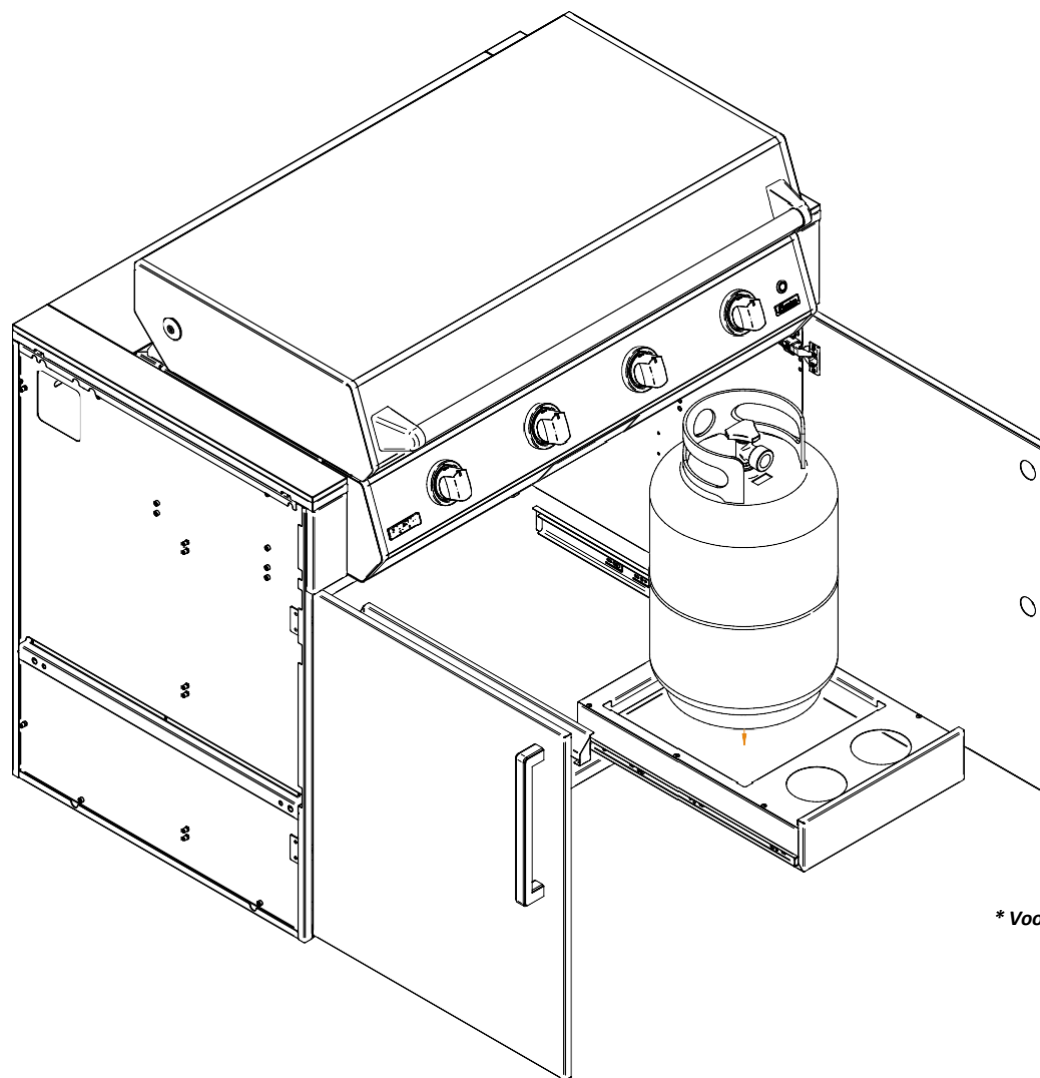
Placement de la bouteille de gaz

Les modules d'appareils électroménagers de la BRABURA Kitchen Modula sont équipés d'un plateau pour les réservoirs où la bouteille de gaz est placée. Le plateau peut être retiré pour faciliter la mise en place de la bouteille, offrant ainsi plus de commodité à l'utilisateur."

HE

Posizionamento della Bombola del Gas

I moduli per elettrodomestici della BRABURA Kitchen Modula sono dotati di un vassoio per serbatoi dove si posiziona la bombola del gas. Il vassoio può essere Estratto per posizionare la bombola per una maggiore comodità dell'utente.



* Voorbeeldafbeelding: KC 120 PLANCHA

AANWIJZINGEN

INSTRUCCIONES / ANWEISUNGEN / INSTRUCTIES / ISTRUZIONI

Brabura

GRILLS

NL Kraaninstallatie

De kraan wordt altijd ongemonteerd geleverd en het is noodzakelijk de installatie uit te voeren voordat de module op de uiteindelijke locatie wordt gemonteerd. Als er geen aparte waterinstallatie voor de module is, bevat de gootsteenmodule een T-adapter om deze aan te sluiten op een bestaande tuinslangaansluiting. Volg de stappen op de foto voor een correcte installatie.

OPMERKING: Soorten ringen: R (Rond), B (Zwart), W (Wit), S (Roestvrij Staal).

>> Let op aangesloten op een tuinslang adviseren wij om het water niet te consumeren.

HE Instalación del Grifo

El grifo siempre se recibe sin instalar, y es necesario hacer la instalación antes de montar el módulo en su ubicación definitiva. En caso de que no se vaya a realizar una instalación de agua exclusiva para el módulo, el módulo Sink incluye un accesorio en T para conectarlo a una toma de manguera exterior ya existente. Siga los pasos en la imagen para una instalación adecuada.

NOTA: Códigos de arandelas: R (Redonda), B (Negra), W (Blanca), S (Acero).

VR Installation du Robinet

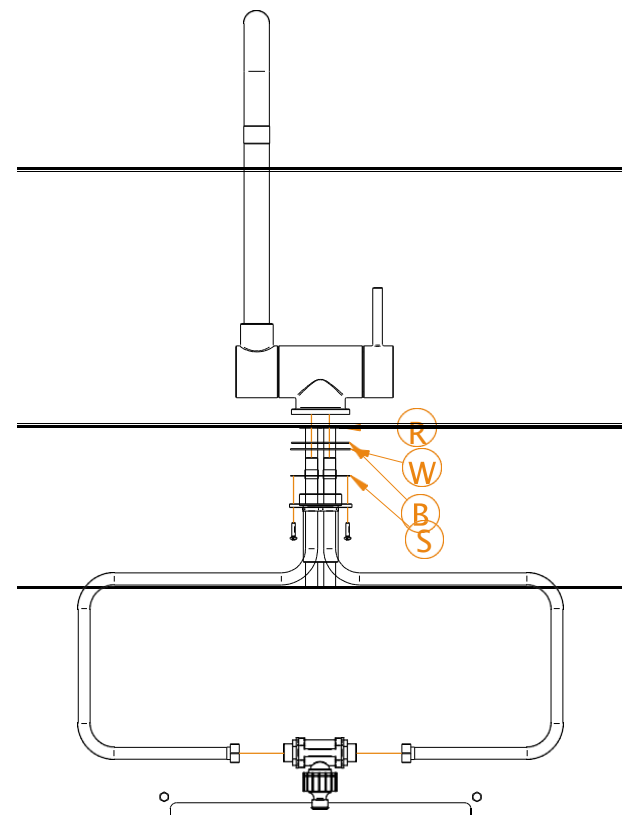
Le robinet est toujours livré non installé, et il est nécessaire de l'installer avant de monter le module à son emplacement final. En cas d'absence d'une installation d'eau dédiée au module, le module Sink comprend un accessoire en forme de T pour le connecter à une prise de tuyau d'arrosage extérieure déjà existante. Suivez les étapes sur l'image pour une installation correcte.

OPMERKING: Codes des rondelles: R (Ronde), B (Noire), W (Blanche), S (Acier).

HE Installazione del Rubinetto

Il rubinetto viene sempre fornito senza installazione, ed è necessario eseguire l'installazione prima di montare il modulo nella sua posizione definitiva. Nel caso in cui non si stia effettuando un'installazione dell'acqua esclusivamente per il modulo, il modulo Sink include un accessorio a T per collegarlo a un rubinetto esterno già esistente. Seguire i passaggi nell'immagine per un'installazione adeguata.

NOTA: Codici delle guarnizioni: R (Rossa), B (Nera), W (Bianca), S (Acciaio).



* Voorbeeldafbeelding: CT 90 SINK

AANPASSING

REGULACIÓN / AANPASSING / AJUSTEMENT / REGOLAZIONE

Brabura
GRILLS

NL Deurscharnieraanpassing

De deurscharnieren kunnen worden gesteld met een schroevendraaier. De schroef in het lager deel van het scharnier kan worden gebruikt om de hoogte aan te passen, de schroef dicht bij de diepe uitsparing van het scharnier wordt gebruikt voor zijwaartse afstelling en de schroef die het verst van de diepe uitsparing van het scharnier wordt gebruikt om de diepte aan te passen.

HE Ajuste de Bisagras

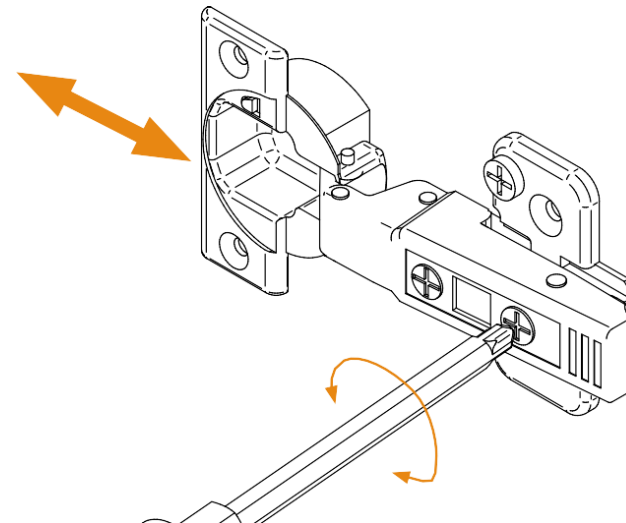
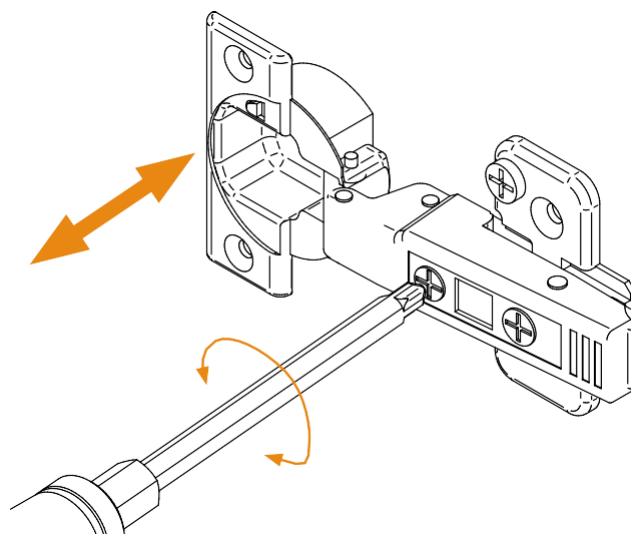
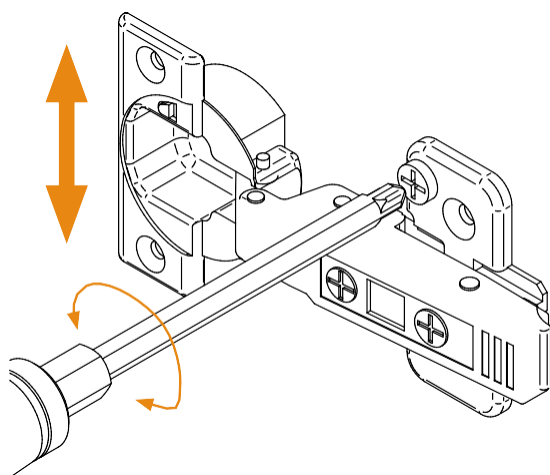
Las bisagras de la puerta se pueden ajustar utilizando un destornillador. El tornillo ubicado en el cojinete de la bisagra se utiliza para ajustar la altura, el tornillo ubicado cerca de la copa se utiliza para el ajuste lateral y el más alejado de la copa se utiliza para ajustar la profundidad.

VR Réglage des charnières de porte

Les charnières de porte peuvent être ajustées à l'aide d'un tournevis. La vis située dans le palier de la charnière permet d'ajuster la hauteur, la vis située près de la coupe est utilisée pour l'ajustement latéral et celle la plus éloignée de la coupe est utilisée pour ajuster la profondeur.

HE Regolazione delle Cerniere della Porta

Le cerniere della porta possono essere regolate utilizzando un cacciavite. La vite posizionata nel cuscinetto della cerniera può essere utilizzata per regolare l'altezza, la vite posizionata vicino alla coppa è utilizzata per l'ajustamento laterale e quella più lontana dalla coppa è utilizzata per regolare la profondità.



AANPASSING

REGULACIÓN / AANPASSING / AJUSTEMENT / REGOLAZIONE

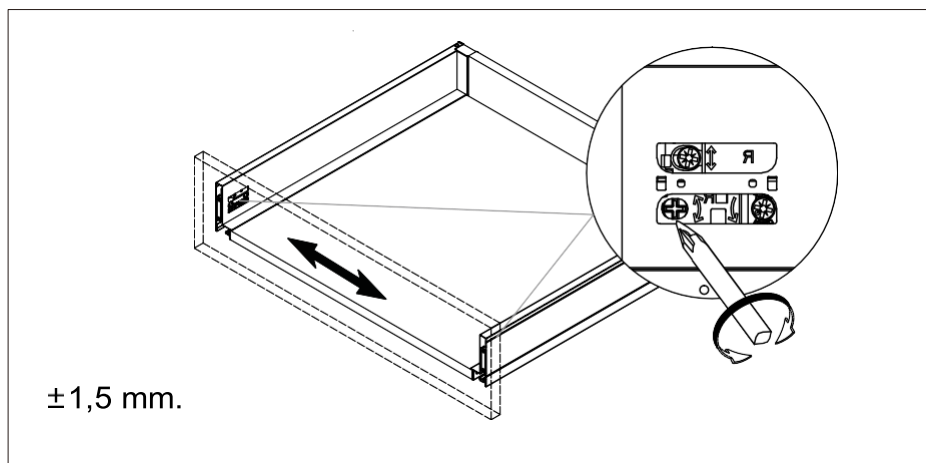
Brabura
GRILLS

NL Geleidingsaanpassing van de laden

De geleiders van de laden kunnen worden afgesteld met beide schroeven, die zichtbaar zijn aan de binnenkant van de geleiding. Zoals hieronder getoond, wordt de onderste schroef gebruikt voor de links-rechts afstelling, terwijl de bovenste schroef wordt gebruikt voor de boven-onderkant afstelling.

HE Ajuste de Guías

Las guías se pueden ajustar utilizando ambos tornillos visibles en el interior lateral de la guía. Como se muestra a continuación, el tornillo inferior se utiliza para el ajuste izquierda-derecha, mientras que el tornillo superior se utiliza para el ajuste arriba-abajo.

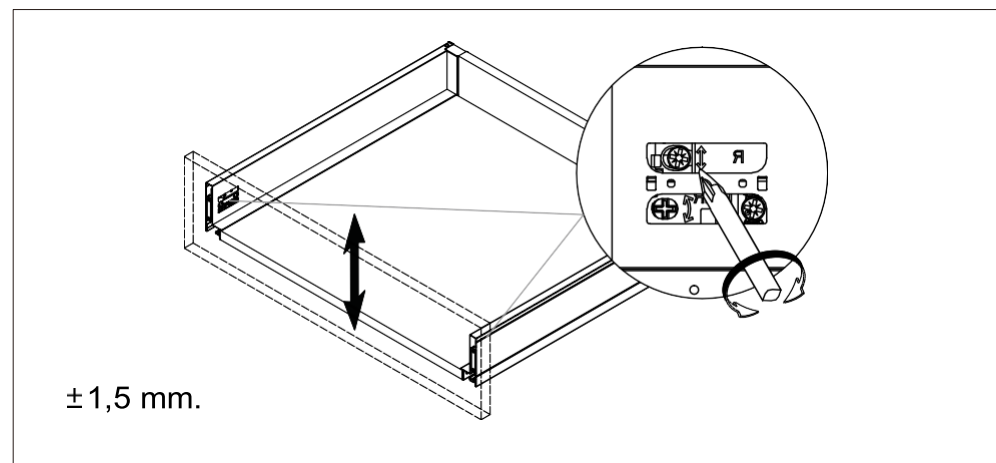


VR Réglage des Guides

Les guides peuvent être ajustés en utilisant les deux vis visibles à l'intérieur latéral du guide. Comme indiqué ci-dessous, la vis inférieure est utilisée pour l'ajustement gauche-droite, tandis que la vis supérieure est utilisée pour l'ajustement haut-bas.

HE Regolazione delle Guide

Le guide possono essere regolate utilizzando entrambe le viti visibili sul lato interno della guida. Come mostrato di seguito, la vite inferiore è utilizzata per l'ajustamento sinistra-destra, mentre la vite superiore è utilizzata per l'ajustamento su-giù.



NL Om de levensduur van uw BRABURA Kitchen Modula te verlengen, volgt u alstublieft de aanbevolen onderhoudsinstructies:

Gepoedercoat oppervlakken

Geplande reiniging zal de duurzaamheid van de afwerking ten goede komen en verlengen. Deze procedure is een integraal onderdeel van de garantie voor oppervlaktafwerking en kleurbehoud en minimaliseert het verwerkingseffect van vuil en andere luchtverontreinigende stoffen die zich op het oppervlak van de coating ophopen en het uiterlijk doffen. Wij adviseren het volgende:

- Het reinigen van de gecoate oppervlakken met warm water en milde detergent of een niet-schurende pH-gebonden schoonmaakoplossing, en het gebruik van een niet-schurende borstel of spons.
- De reinigingsoptelling mag niet langer dan 30 minuten in contact komen met het gepoedercoat oppervlak.
- Gebruik GEEN chloriden of kwataire zouten op de module. GEBUIK GEEN zoutzuur (zoutzuur) op modules. Gebruik geen agressieve chemicaliën, oplosmiddelen of schurende reinigers, omdat deze de poedercoating kunnen beschadigen. Kies voor schoonmaakmiddelen die speciaal zijn ontworpen voor gepoedercoat oppervlakken.
- Na het schoonmaken wordt het oppervlak volledig afgespoeld met schoon vers water om eventuele schoonmaakresten opnieuw te verwijderen. Dit helpt de ophoping van schoonmaakmiddelen te voorkomen die de poedercoating na verloop van tijd kunnen beïnvloeden.
- Er moet een verslag worden bijgehouden en gedocumenteerd van alle schoonmaakschema's, frequenties en producten.
- Hoewel schoonmaken cruciaal is, vermijd het gebruik van hogedrukreinigers, omdat de kracht de poedercoating kan beschadigen. Volg zachte reinigingsmethoden om de houdbaarheid van de afwerking te waarborgen

Afzettingen van hard water kunnen na verloop van tijd het uiterlijk van de poedercoating beïnvloeden.

Als de buitenkeuken niet in gebruik is, overweeg dan beschermende afdekkingen te gebruiken om deze tegen de elementen te beschermen. Dit helpt blootstelling aan fel zonlicht, regen en andere omgevingsfactoren die de poedercoating kunnen beïnvloeden te voorkomen. Als je gebied hard water heeft, overweeg dan om de oppervlakken na regen of water af te vegen om watervlekken te voorkomen.

Neolith Stone Onderhoud (werkblad)

Wees alsjeblieft extra voorzichtig bij het schoonmaken van het Neolith werkblad. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, chloor of sterke oplosmiddelen.

Om je aanrechtsteen schoon te maken, gebruik je zeepwater en een vochtige doek. Als er vlekken zijn bedekt /droog, moet je de vlek weken met een standaard wasmiddel en wachten met wrijven met een vochtige doek.

Speciale aandacht voor keramische messen, die in elke afwerking het oppervlak van Neolith kunnen bekrassen.

Bamboeonderhoud

Bamboekeuken onderdelen worden behandeld met een bootlak die langdurige bescherming en kwaliteit biedt, maar de frequentie waarmee ze behandeld moeten worden hangt af van de klimatologische omstandigheden.

Vanwege de invloed van klimatologische omstandigheden moet de lokale omgeving worden beoordeeld om de optimale frequentie voor het opnieuw aanbrengen van boot vernis te bepalen. In gebieden met hogere zoutvervuiling, verhoogde oxidatie of een groter degradatiepotentieel kunnen frequentere behandelingen nodig zijn om de ongerepte staat van het hout te behouden. Zorg ervoor dat de mariene vernis die wordt gebruikt voor het behandelen van je bamboe keukenonderdelen van hoge kwaliteit is en speciaal ontworpen is voor buitengebruik.

- Controleer regelmatig je bamboe keukenonderdelen op tekenen van oppervlakkige achteruitgang of verkleuring.
- Maak de oppervlakken regelmatig schoon met een milde zeep of een speciaal bamboereiniger om opgehoopt vuil of verontreinigingen te verwijderen.
- Behandel eventuele plekken met tekenen van slijtage of achteruitgang snel door te schuren en bootlak opnieuw aan te brengen indien nodig.
- Er moet een verslag worden bijgehouden en gedocumenteerd van alle schoonmaakschema's, frequenties, behandelingen en producten.
- Voer beschermende maatregelen uit, zoals het gebruik van meubelhoezen tijdens extreme weersomstandigheden of wanneer bamboe niet wordt gebruikt, en preventieve maatregelen zoals een dunne laag bootlak als preventieve maatregel vóór het begin van uitdagende weersomstandigheden of seizoenen.

Regelmatige verzorging en preventieve maatregelen dragen bij aan de algehele tevredenheid en levensduur van uw bamboemeubels buiten, en gepland onderhoud kan helpen voorkomen dat kleine problemen uitgroeien tot ernstigere problemen.

Bekijk de gedetailleerde garantie-adviezen voor meer informatie bij <https://www.braburagrills.com>



Para prolongar la vida útil de sus módulos de cocina BRABURA Kitchen Modula, siga las instrucciones recomendadas de mantenimiento:

Superficies con Recubrimiento en Polvo

La limpieza programada beneficiará y prolongará la estética duradera del acabado. Este procedimiento es parte integral de la garantía dada para el acabado superficial y la retención del color, y minimizará el efecto del envejecimiento causado por la suciedad y otros contaminantes transportados por el aire que tienden a acumularse en la superficie del recubrimiento, opacando su apariencia. Sugerimos las siguientes pautas:

- Limpie las superficies recubiertas con agua tibia y detergente suave o solución limpiadora no abrasiva pH-balanceada, y el uso de un cepillo o esponja no abrasivos.
- La solución de limpieza no debe estar en contacto con la superficie recubierta en polvo durante más de 30 minutos.
- NO use cloruros ni sales cuaternarias en el módulo. NO use ácido clorhídrico (ácido muriático) en los módulos. Evite el uso de productos químicos fuertes, solventes o limpiadores abrasivos, ya que pueden dañar el recubrimiento en polvo. Opte por limpiadores diseñados específicamente para superficies recubiertas en polvo.
- Después de la limpieza, enjuague completamente la superficie con agua limpia y fresca para eliminar cualquier residuo de limpieza. Esto ayuda a prevenir la acumulación de agentes de limpieza que podrían afectar el recubrimiento en polvo con el tiempo.
- Mantenga y documente un registro de todos los horarios de limpieza, frecuencias y productos.
- Aunque la limpieza es crucial, evite el uso de hidrolimpiadora de alta presión, ya que la fuerza puede dañar el recubrimiento en polvo. Opte por métodos de limpieza suaves para garantizar la longevidad del acabado.

Las acumulaciones de agua dura pueden afectar la apariencia del recubrimiento en polvo con el tiempo.

Cuando la cocina al aire libre no esté en uso, considere usar cubiertas protectoras para protegerla de los elementos. Esto ayuda a prevenir la exposición a la luz solar intensa, la lluvia y otros factores ambientales que podrían afectar el recubrimiento en polvo. Si su área tiene agua dura, considere limpiar las superficies después de la lluvia o el riego para prevenir manchas de agua.

Mantenimiento de la Encimera Neolith

Tenga cuidado al limpiar su encimera de Neolith. Evite solventes como acetona, ya que dañarán el acabado de recubrimiento en polvo de sus módulos de cocina BRABURA Kitchen Modula. Para limpiar su encimera, use agua jabonosa y un paño húmedo.

Para manchas incrustadas o secas, empape la mancha con detergente estándar y frótela con un paño húmedo.

Tenga especial consideración con los cuchillos cerámicos, pueden rayar la superficie de su encimera Neolith, al igual que rayan otras superficies.

Mantenimiento del Bambú

Las partes de bambú se tratan con barniz marino para proporcionar protección a largo plazo. La frecuencia de tratamiento depende de las condiciones climáticas.

Debido a la influencia de las condiciones climáticas, evalúe el entorno local para determinar la frecuencia óptima para volver a aplicar el barniz marino. En áreas con mayor contaminación salina, mayor oxidación o mayor potencial de degradación, es posible que se necesiten tratamientos más frecuentes para mantener en condiciones óptimas la madera. Asegúrese de que el barniz marino utilizado para tratar las partes de bambú de su cocina sea de alta calidad y esté específicamente diseñado para uso en exteriores.

- Realice inspecciones periódicas de las partes de su cocina de bambú en busca de signos de deterioro superficial o decoloración.
- Limpie las superficies regularmente con un jabón suave o un limpiador específico para bambú para eliminar la suciedad o contaminantes acumulados.
- Actúe de inmediato en cualquier área que muestre signos de desgaste o deterioro lijando y reaplicando el barniz marino según sea necesario.
- Mantenga y documente un registro de todos los horarios de limpieza, frecuencias, tratamientos y productos.

Implemente medidas de protección, como el uso de cubiertas para muebles durante condiciones climáticas extremas o cuando el bambú no esté en uso, y medidas preventivas, como una fina capa de barniz marino como medida preventiva antes del inicio de condiciones climáticas o estaciones desafiantes.

El cuidado regular y las medidas preventivas contribuirán a la satisfacción general y a la longevidad de sus muebles de bambú para exteriores, y el mantenimiento planificado puede ayudar a prevenir que los problemas menores se conviertan en problemas más significativos.

Revise los detalles de la garantía para obtener más información en <https://www.braburagrills.COM>

VR Pour prolonger la durée de vie de vos BRABURA Kitchen Modula, veuillez suivre les instructions d'entretien recommandées :

Surfaces Revêtues de Poudre

L'entretien planifié bénéficiera et prolongera l'esthétique durable de la finition. Cette procédure fait partie intégrante de la garantie accordée pour la finition de surface et la rétention de la couleur, et elle minimisera l'effet de détérioration de la saleté et d'autres polluants atmosphériques qui ont tendance à s'accumuler à la surface du revêtement, ternissant son apparence. Nous suggérons les lignes directrices suivantes :

- Nettoyez les surfaces revêtues avec de l'eau tiède et un détergent doux ou une solution nettoyante non abrasive équilibrée en pH, et utilisez une brosse ou une éponge non abrasive.
- La solution de nettoyage ne doit pas rester en contact avec la surface recouverte de poudre pendant plus de 30 minutes.
- NE PAS utiliser de chlorures ni de sels quaternaires sur le module. NE PAS utiliser d'acide chlorhydrique (acide muriatique) sur les modules. Évitez d'utiliser des produits chimiques agressifs, des solvants ou des nettoyants abrasifs, car ils peuvent endommager le revêtement en poudre. Optez pour des nettoyants spécialement conçus pour les surfaces revêtues de poudre.
- Après le nettoyage, rincez complètement la surface à l'eau fraîche et propre pour éliminer tout résidu de nettoyage. Cela contribue à prévenir l'accumulation d'agents de nettoyage qui pourraient affecter le revêtement en poudre avec le temps.
- Un registre de tous les horaires de nettoyage, fréquences et produits doit être conservé et documenté.
- Bien que le nettoyage soit crucial, évitez d'utiliser des nettoyeurs haute pression, car la force peut endommager le revêtement en poudre. Suivez des méthodes de nettoyage douces pour assurer la longévité de la finition.

Les dépôts de calcaire peuvent affecter l'apparence du revêtement en poudre avec le temps. Lorsque la cuisine extérieure n'est pas utilisée, envisagez d'utiliser des couvertures de protection pour la protéger des éléments. Cela aide à éviter l'exposition à la lumière solaire intense, à la pluie et à d'autres facteurs environnementaux qui pourraient affecter le revêtement en poudre. Si votre région a de l'eau dure, envisagez de nettoyer les surfaces après la pluie ou l'arrosage pour éviter les taches d'eau.

Entretien de la Pierre Neolith

Veuillez prendre des précautions supplémentaires lors du nettoyage de votre dessus en pierre Neolith. de frotter avec un chiffon humide.

Bien que des solvants tels que l'acétone soient souvent recommandés par les fabricants de comptoirs et les fabricants, ces substances endommageront la finition revêtue de poudre de votre module de cuisine BRABURA Kitchen Modula. Pour nettoyer votre dessus de comptoir en pierre, utilisez de l'eau savonneuse et un chiffon humide. En cas de taches incrustées/ sèches, vous devez faire tremper la tache avec un détergent standard et attendre. Une attention particulière doit être accordée aux couteaux en céramique, qui peuvent rayer la surface de Neolith dans toutes les finitions, de la même manière qu'ils rayeraient d'autres surfaces.

Entretien du Bambou

Les éléments de cuisine en bambou sont traités avec un vernis marin, qui assure une protection à long terme et une qualité, mais la fréquence à laquelle ils doivent être traités dépend des climatiques conditions.

En raison de l'influence des conditions climatiques, évaluez l'environnement local pour déterminer la fréquence optimale de réapplication du vernis marin. Dans les zones présentant une plus forte pollution saline, une oxydation accrue ou un potentiel de dégradation plus important, des traitements plus fréquents peuvent être nécessaires pour préserver la condition impeccable du bois. Assurez-vous que le vernis marin utilisé pour traiter les éléments de cuisine en bambou est de haute qualité et spécialement conçu pour une utilisation en extérieur.

- Inspectez périodiquement vos éléments de cuisine en bambou à la recherche de tout signe de détérioration ou de décoloration superficielle.
- Nettoyez régulièrement les surfaces à l'aide d'un savon doux ou d'un nettoyant spécifique pour le bambou afin d'éliminer toute saleté ou contaminants accumulés.
- Adressez-vous rapidement aux zones montrant des signes d'usure ou de détérioration en ponçant et en réappliquant le vernis marin au besoin.
- Un enregistrement de tous les calendriers de nettoyage, de fréquences, de traitements et de produits doit être conservé et documenté.
- Mettez en œuvre des mesures de protection, telles que l'utilisation de housses de meubles pendant des conditions météorologiques extrêmes ou lorsque le bambou n'est pas utilisé, ainsi que des mesures préventives.

Des soins réguliers et des mesures préventives contribueront à la satisfaction globale et à la longévité de votre mobilier de jardin en bambou, et un entretien planifié peut contribuer à éviter que des problèmes mineurs ne se transforment en problèmes plus importants.

Consultez les conseils détaillés de garantie pour plus d'informations sur <https://www.braburagrills.com>



Per prolungare la vita dei BRABURA Kitchen Modula, segui le istruzioni di manutenzione consigliate:

Superfici Verniciate a Polvere

La pulizia programmata avrà benefici e prolungherà l'estetica duratura della finitura. Questa procedura è parte integrante della garanzia fornita per la finitura superficiale e il mantenimento del colore e minimizzerà l'effetto di deterioramento della polvere causato da sporco e altri agenti inquinanti atmosferici che tendono ad accumularsi sulla superficie della rivestimento, opacizzandone l'aspetto. Sugeriamo le seguenti linee guida:

- Pulizia delle superfici rivestite con acqua calda e detergente delicato o soluzione detergente pH neutro non abrasiva, utilizzando una spazzola o una spugna non abrasive.
- La soluzione detergente non dovrebbe rimanere a contatto con la superficie rivestita a polvere per più di 30 minuti.
- NON utilizzare cloruri o sali quaternari sul modulo. NON utilizzare acido cloridrico (acido muriatico) sui moduli. Evitare l'uso di sostanze chimiche aggressive, solventi o detergenti abrasivi, poiché possono danneggiare il rivestimento a polvere. Optare per detergenti specificamente progettati per superfici rivestite a polvere.
- Dopo la pulizia, la superficie deve essere completamente sciacquata con acqua fresca pulita per rimuovere eventuali residui di pulizia. Questo aiuta a prevenire l'accumulo di agenti di pulizia che potrebbero influenzare nel tempo il rivestimento a polvere.
- Si consiglia di mantenere e documentare un registro di tutti gli orari di pulizia, le frequenze e i prodotti utilizzati.
- Anche se la pulizia è fondamentale, evitare di utilizzare idropultrici ad alta pressione, poiché la forza potrebbe danneggiare il rivestimento a polvere. Utilizzare metodi di pulizia delicati per garantire la longevità della finitura.

I depositi di calcare possono influenzare l'aspetto del rivestimento a polvere nel tempo. Quando la cucina esterna non è in uso, considerare l'utilizzo di coperture protettive per proteggerla dagli agenti atmosferici. Questo aiuta a prevenire l'esposizione alla luce solare diretta, alla pioggia e ad altri fattori ambientali che potrebbero influenzare il rivestimento a polvere. Se la zona è soggetta ad acqua dura, considerare di asciugare le superfici dopo la pioggia o l'irrigazione per prevenire la formazione di macchie d'acqua.

Manutenzione della Pietra Neolith

Si prega di prestare particolare attenzione durante la pulizia della tua pietra Neolith. Anche se i solventi, come l'acetone, sono spesso raccomandati dai produttori e dai fabbricatori di piani, queste sostanze danneggiano la finitura verniciata a polvere del tuo modulo BRABURA Kitchen Modula.

Per pulire il piano di lavoro in pietra, usa acqua saponata e un panno umido. Se ci sono macchie incrostate/asciutte, è necessario inumidire la macchia con un detergente standard e attendere per strofinare con un panno umido. Prestare particolare attenzione ai coltelli in Ceramica che potrebbero graffiare la superficie della Neolith in ogni finitura, allo stesso modo in cui graffiano altre superfici.

Manutenzione del Bambù

Le parti della cucina in bambù sono trattate con vernice marina che fornisce protezione a lungo termine e qualità, ma la frequenza con cui devono essere trattate dipende dalle condizioni climatiche.

A causa dell'influenza delle condizioni climatiche, valutare l'ambiente locale per determinare la frequenza ottimale per riapplicare la vernice marina. In aree con maggiore inquinamento salino, maggiore ossidazione o maggiore potenziale di degradazione, potrebbe essere necessario trattare più frequentemente per mantenere in condizioni ottimali il legno. Assicurarsi che la vernice marina utilizzata per trattare le parti della cucina in bambù sia di alta qualità e specificamente progettata per l'uso esterno.

- Ispezionare periodicamente le parti della cucina in bambù per eventuali segni di deterioramento superficiale o decolorazione.
- Pulire regolarmente le superfici con un sapone delicato o un detergente specifico per il bambù per rimuovere eventuali accumuli di sporco o contaminanti.
- Affrontare tempestivamente le aree che mostrano segni di usura o deterioramento levigando e riapplicando la vernice marina secondo necessità.
- Deve essere mantenuto un registro di tutti gli orari di pulizia, le frequenze, i trattamenti e i prodotti utilizzati.
- Attuare misure protettive, come l'uso di coperture per mobili durante condizioni meteorologiche estreme o quando il bambù non è in uso, e misure preventive.

Una cura regolare e misure preventive contribuiranno alla soddisfazione generale e alla longevità dei mobili da esterno in bambù, e la manutenzione programmata può contribuire a prevenire problemi minori che potrebbero degenerare in problemi più significativi.

Consultare le dettagliate informazioni sulla garanzia per ulteriori dettagli su <https://www.braburagrills.com>

GARANTIE

GARANTÍA/ GARANTIE / GARANTIE / GARANZIA

Brabura
GRILLS

Ladegeleiders en scharnieren	2 jaar
Guías y bisagras de cajones	2 años
Geleiders en scharnieren van lades Guides	2 jaar
et charnières des tiroirs	2 ANS
Guide e cerniere dei cassetti	2 Anni

Coating	3 jaar
Acabados pintados	3 años
Pintures finies	3 ANS

Algehele structurele integriteit	10 jaar
Integridad estructural general	10 años
Algemene structurele integriteit	10 ANS
Intégrité structurelle générale	10 anni
Integrità	

Koelkast	2 jaar
Fridge frigorífico	2 años
Refrigerator	2 jaar
réfrigérateur	2 ANS
frigorifero	2 Anni

Neolith	25 jaar
aanrechtbladen	25 años
Encimera Neolith	25 jaar
Neolith aanrecht Plan	25 ANS
de travail Neolith Piani	25 anni
di lavoro Neolith	

NL **Bamboe keukenonderdelen:** behandeld bootlak, oppervlakkige slijtage niet bedekt. Regelmatige zorg nodig, vooral onder zware omstandigheden.

Contact: Tel: +34 667 37 48 74 / warranty@braburagrills.com / Correspondentie naar: Brabura Grills SL, Avda. Almendralejo, 6 - 06220 - Villafranca de los Barros (Badajoz), Spanje.

Brabura-producteigenaren die via Brabura-dealers hebben gekocht, kunnen hun garantie registreren op <https://www.braburagrills.com>

HE **Partes de cocina de bambú:** Tratadas con barniz marino, el desgaste superficial no está cubierto. Se requiere cuidado regular, especialmente en condiciones adversas.

Consultas: Tel. +34 667 37 48 74 / warranty@braburagrills.com / Correspondencia: Brabura Grills SL, Avda. Almendralejo, 6 - 06220 - Villafranca de los Barros (Badajoz), España.

Los propietarios de productos Brabura que hayan adquirido a través de distribuidores de Brabura pueden registrar su garantía en <https://www.braburagrills.com>

VR **Éléments de cuisine en bambou:** Traités avec un vernis marin, l'usure superficielle n'est pas couverte. Un entretien régulier est nécessaire, en particulier dans des conditions difficiles.

Contact: Tél. : +34 667 37 48 74 / warranty@braburagrills.com / Correspondentie à : Brabura Grills SL, Avda. Almendralejo, 6 - 06220 - Villafranca de los Barros (Badajoz), Espagne.

Les propriétaires de produits Brabura achetés auprès des revendeurs Brabura peuvent enregistrer leur garantie sur <https://www.braburagrills.com>

HE **Parti della cucina in bambù:** Trattate con vernice marina, l'usura superficiale non è coperta. Necessaria una cura regolare, specialmente in condizioni avverse.

Contatto: Tel: +34 667 37 48 74 / warranty@braburagrills.com / Corrispondenza a: Brabura Grills SL, Avda. Almendralejo, 6 - 06220 - Villafranca de los Barros (Badajoz), Spagna.

I proprietari di prodotti Brabura che hanno acquistato attraverso rivenditori Brabura possono registrare la loro garanzia su <https://www.braburagrills.com>

Share Life
Deel ervaringen

[VISITBRABUAGRILLS.com](https://www.visitbrabuagrills.com)

CALLE ACERO 12 | 06220 VILL AFRANCA DE LOS BARROS (BADAJO Z) | SPANJE